

Nasza **TRÓJWIEŚ**

NR 4 (380) | KWIECIEŃ 2025

CENA 3 ZŁ | NAKŁAD 700 EGZ.



Wielkanoc w Trójwsi

rys. Barbara Skalka

Gdy „100 lat” to mało

Odwiedziny
u Józefa Legierskiego

Rok Osób z Niepełnosprawnościami

w Gminie Istebna

Osiemdziesiąta rocznica

zbrodni
w Jabłonkowie

Rok Osób z Niepełnosprawnościami w Gminie Istebna

foto: Ewa Macoszek-Dragon

s. 4



Strażackie talenty – Bartek i Zosia

s. 14



Wielkanocne zwyczaje w Trójwsi- Morzanki z "Małego Koniakowa"

foto: A.Pawlitko

s. 21



I miejsce dla Małej Istebnej w Łąncucie



Na okładce: reprodukcja akwareli autorstwa Barbary Skałki

VII Gminny Konkurs Recytatorski w Istebnej

s. 6



Sukcesy na Powiatowym Konkursie Gwarowym

s. 10



10. rocznica śmierci Janka z Małej Łączki

foto archiwalne

s. 28



s. 27





> Tymon Haratyk
I miejsce w konkursie na najładniejszą kartkę wielkanocną

Drodzy Mieszkańcy Gminy Istebna, Szanowni Turysci!

Z okazji Świąt Wielkanocnych składamy najserdeczniejsze życzenia zdrowia, radości i nadziei, które płyną z cudu Zmartwychwstania Pańskiego. Niech te święta będą czasem wypełnionym rodzinnym ciepłem, miłością i chwilami wytchnienia w otoczeniu piękna naszych beskidzkich krajobrazów.

*„Niech Chrystus zmartwychwstał, który zwyciężył śmierć, grzech i zło, obdarzy was swoim pokojem i napełni serca miłością”
– niech te słowa będą przewodnikiem w te świąteczne dni, przypominając o głębokim sensie Wielkanocy.*

Życzymy, aby budząca się do życia wiosna przyniosła nową energię, a wspólne spotkania przy wielkanocnym stole umocniły więzi i dostarczyły wielu szczęśliwych wspomnień.

*Radosnego świętowania
– pamiętajmy, że szczęście dzielone jest mnożone!*

*Wszystkim turystom, którzy w tym wyjątkowym czasie odwiedzają Gminę Istebna, życzę niezapomnianych wrażeń i odkrycia uroków naszego regionu – Trójwsi Beskidzkiej
– skarbnicy tradycji i gościnności.*

Wesołych, pogodnych i pełnych pokoju Świąt Wielkanocnych!

Życzę

Magdalena Mucha
Przewodnicząca Rady Gminy Istebna

Stanisław Legierski
Wójt Gminy Istebna

Dyżury w Urzędzie Gminy



W celu usprawnienia pracy, prosimy o wcześniejsze umówienie się z wójtem pod nr tel. +48 33 855 65 00 wew. 30.

Przewodniczący Rady Gminy Istebna

Informujemy, iż w sprawach skarg i wniosków mieszkańców, Przewodnicząca Rady Gminy Istebna Magdalena Mucha przyjmuje w czwartki w godz. od 16:00 do 17:00

Dyżury sołtysów

Sołtys wsi Istebna Barbara Juroszek

– kontakt telefoniczny 667 554 560

Sołtys wsi Koniaków Jan Gazur

– kontakt telefoniczny 691 414 252

Dyżury w budynku OSP Koniaków Centrum w każdy wtorek w godzinach od 7:30 do godz. 9:00 oraz w każdy czwartek miesiąca w godzinach od 15:00 do 16:30

Sołtys wsi Jaworzynka Bogusława Kawulok

– kontakt telefoniczny 513 163 962

NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA I NIEODPŁATNA MEDIACJA NA TERENIE POWIATU CIESZYŃSKIEGO

adres: Istebna 550 budynek Zespołu Szkół w Istebnej
Zapisy na porady: tel. (33) 4777 239 od pon. do pt. (7:30-15:30) lub elektronicznie

Radca Prawny Mateusz Niemiec

Kierownik Powiatowego Zespołu Doradztwa Rolniczego w Cieszyńsku Elżbieta Boreja zaprasza na dyżury z doradcą rolniczym, które odbywają się w Urzędzie Gminy w Istebnej w każdy piątek w godzinach od 9:00 do 12:00. Tel. 515 275 929

Punkt konsultacyjny Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Istebnej

Dyżury odbywają się w trybie stacjonarym

Dyżury:

Psycholog: Renata Szczepańska

– nr tel. 505 502 162

– poniedziałek w godzinach 16:00-20:00

– czwartek w godzinach 15:00-19:00

Adwokat: Kornelia Maga-Caputa

– nr tel. 608 194 499

– pierwsza i trzecia środa miesiąca w godzinach 8:30 - 10:30

Przed wizytą prosimy o wcześniejszy kontakt telefoniczny w celu umówienia się na konkretny termin spotkania.

Grupy AA "Na Groniu"

każdy wtorek

Dom Parafialny w Istebnej - Istebna 65, godz. 19:00

Mityng otwarty

ostatni wtorek miesiąca, godz. 19:00



Rok Osób z Niepełnosprawnościami w Gminie Istebna

Niejednokrotnie za drzwiami domu zaczynają się „schody”. Nieprzystosowane wejście, zajęte miejsce parkingowe, niejasny przekaz informacji lub jego brak, przeładowane graficznie strony internetowe, niedostosowane windy i wiele innych barier architektonicznych, cyfrowych czy komunikacyjnych - to trudności napotymane w wielu aspektach dnia codziennego.

Rok 2025 został ogłoszony Rokiem Osób z Niepełnosprawnościami w Gminie Istebna. Dnia 06.03.2025 r. w Karczmie pod Ochodzitą spotkali się przedstawiciele Urzędu Gminy Istebna z Wójtem Stanisławem Legierskim, Rady Gminy Istebna, organizacji pozarządowych działających na rzecz osób z niepełnosprawnościami oraz mieszkańcy Gminy Istebna, którzy na co dzień stawiają opór czyhającym na nich przeciwnościom.

Celem tej inicjatywy jest zwiększenie świadomości publicznej na temat ograniczeń z jakimi borykają się osoby z niepełnosprawnościami, podjęcie konkretnych działań likwidujących te bariery, wskazanie możliwości i rozwiązań w konkretnych przypadkach problemowych, wykorzystanie możliwości ze-

wnętrzných a co najważniejsze życzliwe otwarcie się na drugiego człowieka. Doświadczenie pogorszenia zdrowia może dotknąć każdej osoby, dlatego ciężar związanych z nim problemów jest wspólny i nie może spadać na mniejszości społeczne. Niepełnosprawność może być wrodzona lub nabyta, może również być czasowa więc tak naprawdę dotyczy ogółu społeczeństwa.

Czas poświęcony danemu zagadnieniu stwarza okazję do budowania przeświadczenia, że usuwanie tych ograniczeń i tworzenie płaszczyzny do wspólnego funkcjonowania dla osób z różnymi kategoriami sprawności, jest celem wzbogacającym społeczność i przynoszącym obustronne korzyści.

Dzisiaj bądźmy inicjatorami, bo możemy zostać beneficjentami.

Opracowała:
♦ Magdalena Mucha

Przewodnicząca Rady Gminy Istebna



Kolejne zadania publiczne z dofinansowaniem

Wójt Gminy Istebna Pan Stanisław Legierski podpisał umowę na dofinansowanie zadań publicznych dla Organizacji Pozarządowych i innych uprawnionych podmiotów wyłonionych w drodze Otwartego Konkursu Ofert na realizację zadań publicznych w Gminie Istebna na rok 2025.

10 marca 2025 r.

1. Ochotnicza Straż Pożarna Koniaków Centrum otrzymała dotację z zakresu: ochrony i promocji zdrowia na zadanie pn. „**Jak dobrze być strażakiem w Młodzieżowej Drużynie Pożarnej**” – kwota **10 000,00 zł**;
2. Grupa Regionalna GOPR – GRUPA BESKIDZKA otrzymała dotację z zakresu: ochrony i promocji zdrowia na zadanie pn. „**Zapewnienie bezpieczeństwa osobom przebywającym w górach**” – kwota **10 000,00 zł**;
3. Stowarzyszenie Aktywizacji Zawodowej i Społecznej Mieszkańców Gminy Istebna „Dobrze, że jesteś” otrzymało dotację z zakresu: działalności wspomagającej rozwój wspólnot i społeczności lokalnych na zadanie pn. „**Chcemy wszystkim powiedzieć: Dobrze, że jesteśmy**” – kwota **30 000,00 zł**;
4. Stowarzyszenie Istebniański Uniwersytet Seniora otrzymało dotację z zakresu: działalności wspomagającej rozwój wspólnot i społeczności lokalnych na zadanie pn. „**Aktywni seniorzy w Gminie Istebna**” – kwota **15 000,00 zł**;

5. Stowarzyszenie Społeczno - Kulturalne „Istebna” otrzymało dotację z zakresu: kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego pn. **„Prowadzenie Zespołu Regionalnego „Istebna”** – kwota **50 000,00 zł**;

6. Fundacja „Dziedzictwo” otrzymała dotację z zakresu: kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego pn. **„Prowadzenie grupy śpiewaczej Kóniokowanie”** – kwota **20 000,00 zł**;

17 marca 2025 r.

1. Fundacja Koronki Koniakowskiej otrzymała dotację z zakresu: kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego pn. **„Koncert Muzyki Pasterskiej w Kamieniołomie na Koczym Zamku podczas Dni Koronki Koniakowskiej”** – kwota **10 000,00 zł**

21 marca 2025 r.

1. Rejonowy Związek Rolników, Kótek i Organizacji Rolniczych w Bielsku-Białej otrzymał dotację z zakresu: działalności wspomagającej rozwój wspólnot i społeczności lokalnych na zadanie pn. „**Poznajemy regiony Polski i ich smaki**” – kwota **10 000,00 zł**

Dodatkowo Wójt Gminy Istebna Pan Stanisław Legierski podpisał umowę na realizację zadania publicznego złożonego w trybie art. 19 a ustawy o działalności pożytku publicznego



i o wolontariacie z dnia 24 kwietnia 2003 roku (tzw. Mały Grant)

13 marca 2025 r.

1. Fundacja „Dziedzictwo” otrzymała dotację z zakresu: kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego pn. **Wyjazd Zespołu Regionalnego „Mała Istebna” na Ogólnopolski Przegląd Dziecięcych i Młodzieżowych Zespołów Tańca Ludowego „Garniec” w Łańcucie – kwota 10 000,00 zł**

Opracowała:
♦ Edyta Jałowiczor

Zmiana harmonogramu funkcjonowania PSZOK w Istebnej

Informujemy, że od **1 kwietnia br.** zmienia się sposób funkcjonowania **Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych**, który znajduje się w Istebnej 1320 na terenie oczyszczalni ścieków.

PSZOK będzie czynny w każdy:
PONIEDZIAŁEK – 12:00-18:00
ŚRODĘ – 7:00-15:00
PIĄTEK – 7:00-15:00

101 Urodziny Pana Józefa Legierskiego

W dniu 16 marca 2025 r. swoją 101 rocznicę urodzin obchodził Pan Józef Legierski z Istebnej (Od Skały). Szanownego Jubilata odwiedził Wójt Gminy Istebna Pan Stanisław Legierski oraz Kierownik USC w Istebnej Barbara Kubalok-Gwarek.

Podczas odwiedzin Wójt Gminy podkreślił, że dane było Panu Józefowi przeżyć cały wiek naszej polskiej historii, doświadczyć trudów i radości z nią związanych. Zaznaczył, że tak długie życie jest skarbnicą doświadczeń dla kilku pokoleń. Z tej okazji podziękował Panu Józefowi za wszelkie trudy i owoce minionych lat oraz złożył życzenia zdrowia i pogody ducha na kolejne lata.

Obszerny artykuł o niezwyklej historii życia pana Józefa można przeczytać na stronie.



Podstawowe obowiązki właścicieli psów

W ostatnim czasie coraz częściej otrzymujemy zgłoszenia o psach, które biegają luzem po drogach, polach czy lasach. Psy nie tylko nie są na smyczach, ale pozostają bez jakiegokolwiek nadzoru!

Przypominamy, pies nie ponosi odpowiedzialności za swoje czyny. Odpowiedzialnym za życie czworonoga, jego zachowanie, warunki życia oraz wszelkie szkody przez niego wyrządzone jest zawsze jego właściciel bądź opiekun!

Posiadanie zwierząt wiąże się z szeregiem obowiązków, które nakłada na nas prawo, w tym Regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Istebna.

Jednym z wielu obowiązków właściciela czworonogów jest obowiązek odpowiedniego pilnowania swoich psów i sprawowania nad nimi właściwej kontroli. Zwierzę biegać luzem może tylko w miejscach wyznaczonych, np. na wybiegach czy w takich, w których nie będzie stanowić zagrożenia dla ludzi, innych zwierząt oraz samego siebie. Reasumując, psa nie możemy puszcząć luzem wokół domu, ani w lesie, gdzie może gonić dziką zwierzynę ani w pobliżu dróg, gdyż może wbiec na jezdnię. Natomiast w miejscach publicznych powinno się zachować powszechnie przyjęte środki ostrożności tzn. prowadzić psa na smyczy lub w kagańcu, zabronione jest puszczanie psa luzem bez kontroli właściciela.

Jeśli pies biega swobodnie po terenie posesji, musi ona być tak zabezpieczona, by zwierzę z niej się samotnie nie oddaliło. Dobrym rozwiązaniem jest zamykanie furtki od wewnątrz, by osoby postronne jej nie otwały i nie umożliwiły tym samym ucieczki naszemu psiakowi. Art. 77 kodeksu wykroczeń mówi: „kto nie zachowuje zwykłych lub nakazanych środków ostrożności przy trzymaniu zwierzęcia, podlega karze grzywny do 1000 złotych albo karze nagany lub karze maksymalnej w wysokości 5000 zł za doprowadzenie do tego, że zwierzę jest niebezpieczne.” Bardzo dobrą praktyką jest umieszczenie na furtkach tabliczek informujących o tym, że na posesji znajduje się pies. Pamiętajmy więc, że nawet gdy nie jesteśmy formalnie właścicielem zwierzęcia, ale pozostaje ono w danym momencie pod naszą opieką, ponosimy odpowiedzialność niezależnie od tego, czy zwierzę było pod nadzorem faktycznym

człowieka, czy też zbłąkało się bądź uciekło.

Jeśli zatem nasze zwierzę domowe spowoduje szkodę osobową (np. pogryzienie) bądź majątkową, będzie na nas ciążył obowiązek jej naprawienia. Zakres odpowiedzialności został określony w przepisach ogólnych kodeksu cywilnego. Są to w szczególności art. 361, 362, 363, 444 – 447 k.c.

W przypadku wystąpienia szkody na osobie możliwe jest również pociągnięcie nas do odpowiedzialności karnej. Wymiar kary będzie zależny od zaistniałego uszczerbku na zdrowiu poszkodowanego. Odpowiedzialność za te czyny określają przepisy ogólne Kodeksu Karnego (art. 156, art. 157).

Nie zapominajmy ponadto, by zapewnić również właściwe warunki bytowe swoim pupilom, tzn. zabezpieczające zwierzę przed niekorzystnymi zjawiskami atmosferycznymi. Zwierzę należy chronić zarówno przed zimą jak i upałem. Pies, który nie mieszka w domu, musi mieć dobrze dopasowaną do swojej wielkości budę, powinna ona być szczelna żeby zabezpieczyć zwierzę przed opadami, ocieplona w mroźne dni i wyścielona np. słomą. Także latem zwierzę powinno mieć możliwość schowania się przed słońcem. Właściciel czworonoga zobowiązany jest zapewnić mu odpowiednią karmę i stały dostęp do wody. Jeżeli pies zabezpieczony jest na posesji za pomocą łańcucha, to nie może być on krótszy niż 3 metry, a zwierzę nie może być na tej uwięzi dłużej niż 12 godzin.

Kolejnym obowiązkiem posiadacza psa jest szczepienie zwierzęcia przeciwko wściekliznie. Uchylenie się od obowiązku corocznego szczepienia psa przeciwko tej groźnej chorobie jest wykroczeniem, za które grozi kara grzywny nawet do 5 tys. zł. W przypadku pogryzienia osoby postronnej przez psa niezaszczepionego, jego właściciel może zostać pociągnięty do odpowiedzialności karnej. Należy pamiętać, że wścieklizna jest nie tylko groźna dla psów ale także bardzo niebezpieczna dla osób pogryzionych przez chore na wściekliznę zwierzę.

Opracowała:
♦ Karolina Goryczka



SZANOWNI MIESZKAŃCY,

Z przyjemnością informujemy, że decyzją Wójta od dnia 31.03.2025 r. Gmina Istebna pełni rolę OPERATORA w Programie „Czyste Powietrze”.

Oznacza to, że w gminnym punkcie konsultacyjno- informacyjnym można nie tylko załatwić wszelkie formalności związane z uzyskaniem dofinansowania, ale także złożyć wnioski w każdym poziomie dofinansowania.



Jednocześnie przypominam, że punkt konsultacyjno-informacyjny Programu „Czyste Powietrze”, znajduje się w biurze nr 111 na I piętrze. Konsultacje udzielane są również pod nr tel. 33 8556500 w. 59.

Opracowała:
Anna Juroszek

Inspektor w Referacie Gospodarki Przestrzennej
oraz ds. Programu „Czyste Powietrze”



Z ŻYCIA SZKÓŁ

VII Gminny Konkurs Recytatorski w Istebnej

21 marca 2025 r. w Zespole Szkolno – Przedszkolnym w Istebnej odbył się **VII Gminny Konkurs Recytatorski**. Uczestnicy wydarzenia rywalizowali ze sobą w dwóch kategoriach wiekowych: klasy 4 – 6 oraz klasy 7-8. Ogółem w konkursie wzięło udział 20 uczniów ze wszystkich szkół podstawowych naszej Trójwi.

Imprezę rozpoczęła **Ania Juroszek (uczenica z kl. 6a)**, grając na flecie poprzecznym przy akompaniamencie pana **Błażeja Knopka**. Potem wystąpiła pani dyrektor **Danuta Haratyk – Woźniczka**. W krótkim przemówieniu przywitała przybyłych gości, czyli dyrektor CUW- panią **Teresę Krowicką**, przewodniczącą Rady Rodziców – panią **Karolinę Michałek** oraz recytatorów i ich opiekunów.

Cecylia Suszka z kolei przedstawiła członków komisji jurorskiej, a były to:

- **Joanna Gruszka** – przewodnicząca jury, aktorka, absolwentka Studium Aktorskiego im. Aleksandra Sewruka w Olsztynie oraz psychologii na Uniwersytecie Łódzkim,

- **Ewa Czulał** – polonistka, absolwentka kursu twórczości scenicznej w Teatrze Polskim w Bielsku – Białej, wieloletnia opiekunka koła teatralnego, reżyserka licznych przedstawień teatralnych w wykonaniu istebniańskiej młodzieży, - **Dominika Matuszna** – skrzypaczka, wieloletnia artystka Zespołu Regionalnego „Koniaków” i kapel ludowych, instruktorka GOK Istebna.

Następnie odbyły się popisy recytatorów. Repertuar prezentowany przez uczestników konkursu (wybrany wiersz i fragment prozy) był zróżnicowany. Uczniowie sięgali nie tylko do dzieł współczesnych twórców, zwłaszcza tych piszących

utwory dla młodzieży, ale też do literatury klasycznej. Werdyktem jurork w młodszej grupie wiekowej przyznano **pierwsze miejsce Janowi Czyżowi** z Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Istebnej (podopieczny **Moniki Michałek**), natomiast **drugie miejsce** ex aequo zajęli: **Paweł Michałek** (uczeń **Moniki Michałek**, ZSP Istebna) oraz – **Marcelina Stawowska** (uczenica **Patrycji Bury**) z SP nr 1 w Koniakowie. **Trzecie miejsce** z kolei zdobyła – **Marcelina Rucka** (uczenica **Klaudii Kwapisz**) ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce.

W starszej kategorii wiekowej **pierwsze miejsce** zdobył **Karol Biegun**, a **drugie** - **Hanna Nosowicz** – podopieczni **Cecylii Suszki** (ZSP Istebna). Na **trzecim miejscu** uplasowały się ex aequo **Zofia Juroszek** – uczenica **Patrycji Bury** ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Koniakowie oraz **Agnieszka Sikora** (ZSP Istebna) - uczenica **Moniki Michałek**.

Oprócz dyplomów wszyscy laureaci otrzymali nagrody książkowe. Zostały one ufundowane przez **Gminny Ośrodek Kultury** oraz **Gminną Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych**, za co składam – w imieniu organizatorów - serdeczne podziękowania. Słowa wdzięczności kieruję również do **Rady Rodziców ZSP Istebna** za finansowe wsparcie naszej imprezy. Do grona sponsorów dołączył również, po raz drugi z kolei, **Samorząd Uczniowski** naszej szkoły (ukłony dla pani **Adriany Czernieckiej**), który ufundował drobne upominki dla wszystkich recytatorów oraz ich opiekunów.

Szczególne słowa podziękowań kieruję też do moich współpracowników, których pomoc niezwykle sobie cenię: polonistki i współorganizatorki imprezy pani **Faustyny Presel – Krężelok**, pani dyrektor – **Danuty Haratyk – Woźnicz-**



ki, plastyczki – pani **Renaty Gorzołki** oraz pana **Wojciecha Kałuckiego**, dbającego o należyty wydruk dyplomów. Panu **Błażewi Knopkowi** wdzięczna jestem za oprawę muzyczną i przygotowanie popisów wokalnych uczennic (**Anny Juroszek, Natalii Gazurek, Liliany Ziółkowskiej**), których publiczność mogła wysłuchać w czasie przerwy przeznaczonej na obrady jurorów. Dziękuję także **Marii Niemiec** – uczennicy 8c – za bycie konferansjerką, a **dziewczynom z klasy 8c (Zuzi, Amelii i Marlenie)** za obsługę naszego konkursu. Wyrazy wdzięczności kieruję również do **pracowników szkolnej stołówki**, którzy przygotowali dla wszystkich gości smaczny posiłek. Wreszcie

rodzicom **klasy 5c, 7a, 8a, 8b, 8c** serdecznie dziękuję za upieczenie pysznych ciast.

Mam nadzieję, że recytatorzy wytypowani przez jurorów na dalszy – bielski – etap konkursu recytatorskiego (Janek Czyż, Paweł Michałek, Marcelina Stawowska, Karol Biegun i Hanna Nosowicz) będą godnie reprezentowali naszą gminę. Wszyscy trzymamy za nich kciuki i z całego serca życzymy im dalszych sukcesów.

Opracowała:
♦ **Cecylia Suszka**
organizatorka imprezy



Ogólnopolscy matematycy z klasy 4

Raz po raz słyszymy, że matematyka to pięta achillesowa uczniów. Inni uważają, że to królowa nauk. Ocenę pozostawiam do indywidualnego rozpoznania.

Niewątpliwie jest przedmiotem, z którym spotykamy się na co dzień. To ona pomaga nam policzyć, gdy zabraknie kalkulatora czy prądu. Jest dobrym wsparciem, gdy uczymy się analizować dane i wyciągać wnioski.

Dlatego warto tym przedmiotem zarażać kolejne pokolenia młodych ludzi. Tak się również stało podczas Ogólnopolskiego Konkursu Matematycznego FENEK dla klas IV Szkoły Podstawowej, który odbył się 10 stycznia 2025 roku w naszej szkole. W konkursie wzięło udział 14 uczniów z klas czwartych. Z czego trzech uczniów zostało laureatami – zajmując kolejno 6, 7 i 8 miejsce w Polsce.

VI miejsce w Polsce – **Paweł Suszka**
VII miejsce w Polsce – **Maksymilian Macoszek**
VII miejsce w Polsce – **Marcin Kohut**



Gratulujemy pięknych sukcesów! Dziękujemy wszystkim uczestnikom za poświęcone dodatkowe godziny na szlifowaniu matematyki.

Opracował:
♦ **Ks. Wojciech Kamiński**
nauczyciel religii i matematyki

Uczniowie z ZSP w Istebnej na EuroWeek

W dniach 23-27 marca trzydziestu jeden uczniów klas ósmych z ZSP w Istebnej wzięło udział w programie EuroWeek- Szkoła Liderów w Dusznikach Zdroju. Warsztaty były prowadzone w języku angielskim przez wolontariuszy z: Polineezji Francuskiej, Indonezji, Indii oraz Kolumbii.

Przez cztery dni młodzież miała okazję rozwijać kompetencje językowe oraz doskonalić umiejętność autoprezentacji, pracy w zespole i bycia liderem. Aktywności te były nastawione na rozwijanie kreatywności- uczniowie samodzielnie wg własnych pomysłów wykonywali powierzone im zadania.

W międzyszkolnych grupach (oprócz nas w warsztatach brały udział szkoły z Gdyni i Pszczyny) uczestnicy przygoto-

wywali: reklamy, programy telewizyjne lub radiowe, przeprowadzali wywiady oraz prezentowali swój region.

Opiekunowie obserwując pracę wolontariuszy mieli możliwość poznania nowych metod pracy z grupą.

Młodzież, mimo zróżnicowanego poziomu języka angielskiego, aktywnie i z dużym zaangażowaniem brała udział w warsztatach, co zachęca nas do udziału w późniejszych edycjach.

Opracowali:
♦ **Nauczyciele języka angielskiego**





Międzynarodowa Wystawa Wymiany Artystycznej w Art Garden Kawasaki: prace plastyczne uczniów z Gminy Istebna na wystawie w Japonii



25 lutego 2025 roku w Art Garden Kawasaki w Japonii miała miejsce niezwykle Międzynarodowa Wystawa Wymiany Artystycznej, na której zaprezentowano 120 prac dzieci i młodzieży z całego świata oraz 30 dzieł artystów, którzy poprzez międzynarodową współpracę angażują się w rozwój przyszłości sztuki.

Do udziału w wystawie zaproszeni zostaliśmy przez Panią YeonOck Park, Dyrektora w Cultural Research Institute of Asian Folk

and Tradition, która mieszka w Korei Południowej. Pani Park, osobiście zaangażowana w organizację tego wydarzenia, w swoich słowach wyraziła radość z faktu, że młodzi twórcy z Polski będą mieli okazję prezentować swoje prace w Japonii.

Na wystawę wysłaliśmy 27 prac przedstawiających tradycje i kulturę naszego regionu, które wykonali uczniowie ze szkół naszej gminy.

„Sugoi ne! (Niesamowicie!)” oraz „Arigatou gozaimasu! (Bardzo dziękujemy!)” – to właśnie te słowa towarzyszyły japońskim odwiedzającym, którzy mieli okazję zobaczyć prace dzieci z całego świata, w tym również prace naszych dzieci. Wyrazili swoje uznanie i zachwyt.

Zgodnie ze słowami Pani Dyrektora, wystawa stała się dowodem na to, że sztuka ma niezwykłą moc łączenia ludzi, budowania mostów między kulturami i inspirowania przyszłych pokoleń.

Podziękowania

Serdecznie dziękuję nauczycielom, którzy pomogli uczniom w przygotowaniu prac. Mimo ograniczonego czasu – zaledwie kilku dni – udało się zrealizować ten projekt, a prace dotarły na drugi kontynent na czas!

Podziękowania kieruję do:

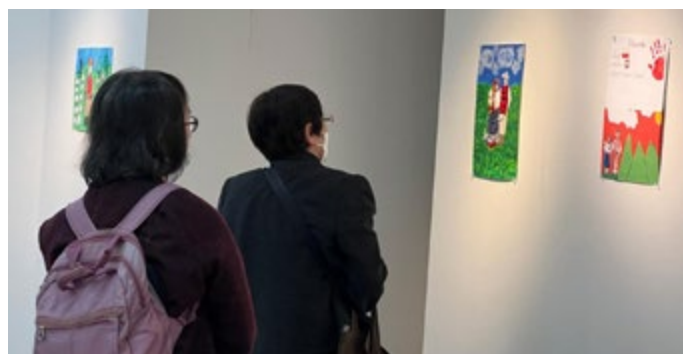
- **Pani Mirosławy Zowady, Pani Anny Krężelok, Pani Renaty Gorzołki z ZSP Istebna**
- **Pani Marii Jałowiczor z SP2 Jaworzynka**
- **Pani Barbary Bieleś z SP2 Koniaków**
- **Pani Mirosławy Haratyk z SP2 Istebna**

Dziękuję młodym artystom za włożoną pracę, pomysłowość i zaangażowanie w przygotowanie prac, które mogły reprezentować nasz region na tak wyjątkowej wystawie i które zachwyciły osoby z różnych zakątków świata.

Gratuluje i życzę dalszych artystycznych sukcesów!

Opracowała:

♦ **Koordinator projektu Iwona Legierska**
SP2 Istebna



Maria Bieniek
wiek: 7



Amelia Haratyk
wiek: 8



Eliza Czepczor
wiek: 8



Hubert Mamzerowski
wiek: 6



Agata Bocek
wiek: 7



Maria Dziewior
wiek: 10



Tymoteusz Waszut
wiek: 10

Ismena Hanzel
wiek: 10



Lena Partyka
wiek: 11



Julia Dragon
Karolina Sikora
Paulina Kukucika
Monika Michalek
wiek: 11



Michał Orzech
wiek: 10

Kinga Mamzerowska
wiek: 11



Marta Krezelok
wiek: 9



Wiktoria Kunc
Patrycja Fuchs
Julka Jurostek
wiek: 11



Paulina Michatek
wiek: 7
Karolina Michatek
wiek: 11



Kaligrafowie z Zapasiek

Pod koniec marca, uczniowie klas 4-8 Szkoły Podstawowej nr 2 na Zapasiekach, wzięli udział w Konkursie Pięknego Pisania, który odbył się w naszej placówce. Celem tej inicjatywy, była promocja staranności i estetyki pisma oraz rozwijanie umiejętności kaligraficznych u uczniów. Całe wydarzenie skupiło wokół siebie sporą liczbę zainteresowanych, którzy ćwiczyli nie tylko swój charakter, ale i charakter pisma. Mamy nadzieję, że nawet w dobie cyfryzacji, temat kaligrafii nie zostanie zepchnięty na dalszy plan.

Opracowała:

Anna Pudalik



Zapasiaki znów w czołówce!

25 marca 2025 r. uczniowie naszej szkoły wzięli udział w Powiatowym Gwarowym Konkursie Recytatorskim „Tu sóm moji korzynie” w Pierścju.

Wydarzenie to miało na celu popularyzację gwary Śląska Cieszyńskiego wśród najmłodszych, ochronę naszego języka od zapomnienia, ale także promowanie tekstów autorów regionalnych.

Poziom recytacji był bardzo wysoki. Wszystkie występujące osoby były świetnie przygotowane w tym nasi uczniowie, którzy zajęli: I miejsce w scenie regionalnej;

Ponadto: III miejsce w recytacji indywidualnej klas 1-3 zdobył Paweł Pudalik;

Wyróżnienie w kategorii klas 4-6 zdobył Hubert Małyjurek; III miejsce w kategorii uczniów najstarszych zdobyła Paulina Wawrzacz.

Serdecznie gratulujemy wszystkim uczestnikom i dziękujemy za przygotowanie p. Annie Pudalik i poświęcony czas p. Bartłomiejowi Jałowiczorowi.

Opracowała:

Anna Pudalik



Powiatowy Gwarowy Konkurs Recytatorski „Tu sóm moji korzynie”. Sukcesy uczniów z SP nr 1 w Jaworzynce

25 marca 2025 r. w Pierścju odbyła się już XVII edycja Powiatowego Gwarowego Konkursu Recytatorskiego „Tu sóm moji korzynie”. Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce wzięli w nim udział już po raz 5. Pierwszy występ naszych uczniów trafił na czasy pandemii i interpretacje wykonaniu naszych wychowanków nagrywaliśmy oraz wysyłaliśmy

do organizatorów tego konkursu.

W tym roku uczniowie naszej szkoły zdobyli aż 3 miejsca na podium. W kategorii scenki rodzajowej Jan Rucki, Maria Bojko, Zofia Francuz i Zofia Gorzołka zdobyli II miejsce, przedstawiając sztukę „Na borówkach”. W najstarszej kategorii wiekowej, tzn. klas 7-8 II miejsce zajęła Zofia Łupieżowiec, żywiołowo





recytując utwór Jana Probosza „Wiater”. Maria Ryś, uczennica klasy 6 zdobyła I miejsce w swojej kategorii wiekowej, interpretując poezję Jerzego Ruckiego „Co żyje-haruje” piękną, autentyczną gwarą. W kategorii klas 1-3 naszą szkołę reprezentował Szymon Ligocki, recytując utwór Franciszki Kawulok „Spotkani z diabłem”. Jego debiut w tym konkursie zaliczamy

do bardzo udanych. Przygotowaniem uczniów do tego konkursu zajęły się panie Anna Rucka oraz Izabela Bojko-Busek.

Opracowała:
Izabela Bojko-Busek



Pierwszy Dzień Wiosny w Szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie

Pierwszy Dzień Wiosny w Szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie upłynął pod znakiem radości, integracji i wielu wspaniałych atrakcji. Od samego rana uczniowie mieli okazję uczestniczyć w zajęciach, które nie tylko wprowadzały ich w wiosenny nastrój, ale również uczyły ważnych wartości i promowały zdrowy styl życia.

Dzień rozpoczął się od lekcji poświęconej zagadnieniu tolerancji. Wychowawcy przeprowadzili rozmowy i warsztaty, które pozwoliły dzieciom lepiej zrozumieć, jak ważne jest szanowanie różnorodności oraz akceptowanie innych bez względu na ich wygląd czy możliwości.

Następnie uczniowie wraz z nauczycielami zabrali się do przygotowywania zdrowych śniadań. Wspólne krojenie warzyw, komponowanie kolorowych kanapek, sałatek i ich degustacja w gronie kolegów nie tylko były świetną zabawą, ale także przypominały o tym, jak ważne jest prawidłowe żywienie.

Kolejnym punktem dnia było tworzenie kreatywnych wiosennych nakryć głowy. Uczniowie wykazali się niezwykłą pomysłowością, a kolorowe kapelusze, wianki, kaski rowerowe i inne ozdoby dodały całemu wydarzeniu niezwykłego charakteru.

Wszyscy w cudownych nastrojach zgromadzili się na sali gimnastycznej, by wspólnie śpiewać wiosenne piosenki. Utwory przygotowane przez pana Zenona Knopka wprowadziły uczniów i nauczycieli w niepowtarzalny klimat. Dodatkowo, by podkreślić niezwykłość tego dnia, każdy założył zielony element stroju, co stworzyło niesamowity efekt wizualny.

Starsze klasy miały także okazję obejrzeć film „Anioł Nowej Nadziei”, nawiązujący do prelekcji pani Anety Kulik, która dzień wcześniej odwiedziła klasy siódme i ósme. Pani Aneta, mama Weroniki z zespołem Downa, dzieli się swoimi doświadczeniami z lokalną społecznością, a także czynnie działa w mediach społecznościowych, by uświadomić ludzi na potrzeby osób z niepełnosprawnościami. Jej opowieść była niezwykle poruszająca i skłoniła uczniów do refleksji nad znaczeniem empatii i akceptacji.

W geście solidarności z osobami z zespołem Downa uczniowie i nauczyciele założyli w tym dniu skarpetki nie do pary. Ten mały gest był wyrazem wsparcia i przypomnieniem, że każdy z nas jest ważny i zasługuje na akceptację.

Całe wydarzenie zostało perfekcyjnie zorganizowane dzięki zaangażowaniu nauczycielek – pani Aleksandry Talik, Joanny Łupieżowicz oraz Ilony Ligockiej. Ich pomysłowość sprawiła, że Pierwszy Dzień Wiosny w Szkole Podstawowej w Koniakowie był nie tylko kolorowy i radosny, ale także pełen wartościowych treści, które na długo pozostaną w pamięci uczniów.

Opracowała:
Paulina Kupczyk





Targi Edukacyjne



Serdecznie zapraszamy uczniów klas 8 wraz z rodzicami/opiekunami prawnymi oraz wszystkich innych zainteresowanych na Targi Edukacyjne, które odbędą się 26 marca 2025r. o godz. 15:30 w hali sportowej byłego gimnazjum w Istebnej. Wydarzenie jest doskonałą okazją, by zapoznać się z szeroką ofertą edukacyjną szkół ponadpodstawowych. Targi są w naszej gminie organizowane od wielu lat. Podczas spotkania można zapoznać się zarówno z bardzo ciekawą i atrakcyjną ofertą szkół ponadpodstawowych, ale również zasięgnąć wiedzy u źródła - przy stanowiskach konkretnych placówek. Wydarzenie cieszy się dużym zainteresowaniem nie tylko naszych mieszkańców, ale i młodzieży z sąsiednich państw - Czech i Słowacji. **BARDZO SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!**

Opracowała:
♦ Magdalena Marek

Pasowanie na czytelnika w SP nr 2 w Koniakowie



Pierwsze spotkanie z biblioteką szkolną to wyjątkowa uroczystość, a pierwsze wypożyczenie książki powinno na długo pozostać w pamięci dziecka. /Kuklewicz/

Nic więc dziwnego, że Pasowanie na Czytelnika stało się dość istotnym wydarzeniem naszej szkoły, a takowe miało miejsce 11.03.2025r.

Głównym celem uroczystości było zachęcenie najmłodszych uczniów do korzystania z biblioteki szkolnej, wypożyczania książek oraz nieustannego rozwijania umiejętności czytania. Zanim jednak uczniowie złożyli przyrzeczenie musieli wykazać się znajomością poznanych bajek i bajkowych postaci. Zapoznali się z regulaminem biblioteki i sposobem wypożyczania książek. Obejrzelі również prezentację z ilustracjami do książek przeznaczonych dla dzieci. Mogli przyjrzeć się, jaką wyobraźnią i jakimi pomysłami wykazują się ilustratorzy. Później uczniowie złożyli przed panią dyrektorką przyrzeczenie, iż będą wypełniać obowiązki czytelnika. Na zakończenie uroczystości każde dziecko otrzymało drobny upominek w postaci książki „Pierwsze abecadło”. Książki te szkoła otrzymała w ramach kampanii „Mała książka – wielki człowiek”, której strategicznym celem jest rozwój czytelnictwa wśród dzieci.

Opracowała:
♦ B.Kawulok

„Integracja międzypokoleniowa w Istebnej dzięki finansom z Europejskiego Korpusu Solidarności: Nowe możliwości wsparcia lokalnej wspólnoty”

W gminie Istebna, w sercu malowniczej Trójwsi, zrealizowano cztery lokalne projekty, które nie tylko angażują młodzież, ale także przyczyniają się do poprawy jakości życia osób starszych i samotnych. Projekty te są częścią szeroko zakrojonej inicjatywy, mającej na celu zbliżenie pokoleń i zapewnienie wsparcia seniorom. Realizowane przy współpracy z OHP projekty niosą ze sobą wartość edukacyjną i społeczną. Pierwsze trzy projekty realizowane zostały we współpracy ze stowarzyszeniem „Istebniański Uniwersytet Seniora” oraz stowarzyszeniem „Dobrze ze jesteś”.

Pierwsze trzy projekty „Młodzież w służbie starszym”, „Poczucie bezpieczeństwa i opieki dla osób starszych i samotnych” oraz „Łączymy pokolenia” miały na celu integrację młodszych i starszych mieszkańców gminy Istebna. Uczniowie szkoły branżowej z Zespołu Szkół w Istebnej, będący uczestnikami Ochotniczych Hufców Pracy, w ramach projektów wzięli udział w różnych działaniach, które pomagały seniorom w codziennych czynnościach. Młodzież z Istebnej pełniła rolę wolontariuszy, oferując pomoc w zakresie codziennego wsparcia – od towarzystwa, po pomoc w pracach domowych takich jak: zakup, pomoc z odśnieżaniem czy z opałem, sprzątanie, usługi fryzjerskie. Inicjatywa ta pozwoliła seniorom poczuć się bardziej bezpiecznie i pewnie, wiedząc, że mogą liczyć na młodsze pokolenie. W ramach projektu „Łączymy pokolenia” organizowane były warsztaty, które pozwalały młodym ludziom lepiej poznać tradycje, zwyczaje i historie swoich dziadków i babć, natomiast seniorzy mieli okazję zrozumieć świat współ-

czesnej młodzieży. Spotkania te były pełne radości i śmiechu, a także stanowiły doskonałą okazję do budowania więzi międzyludzkich. Koszty projektów wynosiły kolejno: 1500 euro, 2500 euro, 3570 euro. Wymienione środki zostały wykorzystane na zakupy dla seniorów znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej oraz organizację międzypokoleniowych spotkań integracyjnych. Projekty trwały 3,5 i 6 miesięcy.

„Przez góry na skiturach, czyli sport to zdrowie”

Ostatnio zrealizowany projekt „Przez góry na skiturach, czyli sport to zdrowie” to jedno z najciekawszych i najbardziej inspirujących przedsięwzięć realizowanych w gminie Istebna w ramach inicjatyw skierowanych na integrację międzypokoleniową i wspieranie zdrowego trybu życia. Inicjatywa ta nie tylko zaangażowała młodzież ze szkoły branżowej z Zespołu Szkół w Istebnej, ale także, co szczególnie ważne, dała szansę na aktywność fizyczną osobom z niepełnosprawnościami, które na co dzień mogą mieć trudniejszy dostęp do takich form rekreacji.

Jednym z kluczowych założeń projektu było włączenie do wspólnych wypraw na skitury osób z różnymi rodzajami niepełnosprawności. Dzięki odpowiedniemu dostosowaniu sprzętu oraz zapewnieniu wsparcia wykwalifikowanej instruktorki, osoby z trudnościami ruchowymi miały szansę wziąć udział w tej wyjątkowej formie aktywności. W ramach programu młodzież z Istebnej, będąca uczestnikami OHP, nie tylko organizowała wydarzenia sportowe, ale także wspiera-

A group of people in winter gear posing in a snowy forest. A woman in a pink shirt is holding up two green skis. A man in a black jacket is in the foreground, and a woman in a red jacket is on the right.

A group of five people, three men and two women, are standing in a row on a snowy mountain slope. They are all dressed in winter ski attire. From left to right: the first person is a man in a black ski suit with white accents and goggles; the second is a man in a black quilted jacket and a grey knit hat; the third is a man in a black ski jacket and a dark beanie; the fourth is a woman in a purple and white ski jacket and a blue helmet; and the fifth is a woman in a red, blue, and white ski jacket and a grey beanie. They are all holding ski poles and standing on skis. The background shows a forest of tall, thin trees under a clear sky.

13



ZST Ustroń - dobry wybór

Już w połowie maja zaczyna się nabór do szkół średnich naszego powiatu. Również ustroński Zespół Szkół Technicznych przygotował – jak co roku – bogatą ofertę edukacyjną dla absolwentów szkół podstawowych. W technikum uczniowie będą mogli zdobywać tak atrakcyjne zawody, jak **technik mechanik** (operator i programista obrabiarek CNC), **technik spawalnictwa**, a także **technik informatyk** oraz **technik programista**. Natomiast szkoła branżowa oferuje możliwość kształcenia się w dowolnym zawodzie z praktykami u pracodawców prywatnych. Wszystko to w doskonale wyposażonych, nowoczesnych pracowniach.

Szkoła jest świeżo po kapitalnym, kompleksowym remoncie, wszystkie pomieszczenia są odnowione, tak, jak i elewacja budynku. Powstała też całkowicie nowa sala gimnastyczna z zapleczem oraz siłownia. W najbliższym czasie czeka nas modernizacja sprzętu IT, w tym instalacja 150 nowych komputerów. Zmienia się również otoczenie naszej szkoły, kosztem ponad 10 mln złotych, powstaje całkowicie zmieniony, piękny staw kajakowy z pełnym zapleczem gastronomicznym. Wizualizację można obejrzeć na stronie internetowej UM w Ustroniu pod linkiem:

https://miasto.ustron.pl/p/ii_edycja_programu_inwestycji_strategicznzych

Wysoką jakość kształcenia w ZST zapewnia znakomicie przygotowana, doświadczona kadra pedagogiczna oraz wieloletnia współpraca z uczelniami wyższymi, takimi jak Warszawska Wyższa Szkoła Informatyki, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Uniwersytet Bielsko-Biała, Wyższa Szkoła Biznesu w Poznaniu. Współpracujemy też ściśle z Centrum Kształcenia Zawodowego w Bażanowicach oraz Hutą Trzynieć. Uczestniczymy w projektach OSE i Erasmus+ - uczniowie wyjeżdżają na praktyki na Sycylię. Wyniki uzyskiwane przez uczniów ZST z matur i egzaminów zawodowych są co roku jednymi z najlepszych w powiecie cieszyńskim i województwie śląskim.

Warto dodać, że wśród absolwentów ZST znajdują się tak wybitni sportowcy, jak **Adam Małyśz**, **Apoloniusz Tajner**, czy **Łukasz Sztuka**. Mury naszej szkoły opuściło też wielu byłych i obecnych mieszkańców Trójwsi, którzy zawsze bardzo pozytywnie zapisywali się w historii szkoły.

Zapraszamy serdecznie do wyboru naszego Zespołu Szkół, który gwarantuje uzyskanie atrakcyjnej pod każdym względem pracy.

♦ Marek Sikora



ZESPÓŁ SZKÓŁ TECHNICZNYCH W USTRONIU

TYLKO UNAS!

Technik MECHANIK

- programowanie obrabiarek CNC - Siemens, Haas
- projektowanie - systemy CAD/CAM - AutoCAD, EdgeCAM, Solid Edge
- zarządzanie procesami produkcji

Technik SPAWALNICTWA

- nowoczesne metody spawania - elektryczne, gazowe, MIG/MAG, TIG
- projektowanie konstrukcji spawanych - AutoCAD, Solid Edge

Technik INFORMATYK

- systemy operacyjne - desktopowe i serwerowe Windows, Linux
- sieci komputerowe
- montaż i naprawa komputerów
- bazy danych, strony WWW - HTML, CSS, JS, PHP, SQL

Technik PROGRAMISTA

- projektowanie, testowanie aplikacji - C++, Java, Python, C#, JavaScript
- bazy danych, strony WWW - PHP, SQL, HTML, CSS, JS

BRANŻOWA SZKOŁA I STOPNIA

Klasa WIELOZAWODOWA

wszystkie zawody

PRAKTYKI ZAGRANICZNE

Erasmus+



WSPÓŁPRACA

SAS TRINEC

UNIWERSYTET ŚLĄSKI

WARSAWSKA WYŻSZA SZKOŁA INFORMATYKI



Ustroń, ul. 3 Maja 15
www.zstustron.edu.pl

tel. 33 854 35 43, 785 916 048
sekretariat@zstustron.edu.pl

Strażackie talenty z Koniakowa! Młodzi druhowie najlepsi w powiecie

22 marca w Dębowcu odbyły się Eliminacje Powiatowe Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej.

Gminę Istebna reprezentowało dwoje druhow z naszej jednostki.

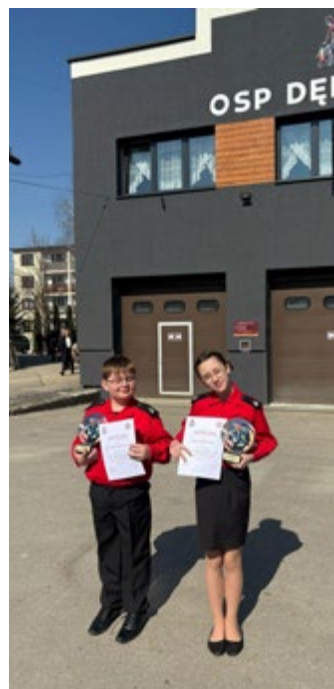
Grupa I - Bartłomiej Legierski
Grupa II - Zofia Legierska

Po zaciętej walce zwyciężyli rywalizację w swoich grupach wiekowych. Będą reprezentować powiat cieszyński na Eliminacjach Wojewódzkich!

Gratulujemy Zosi i Bartkowi posiadanej wiedzy oraz zdobytych wyników. Życzymy owocnych przygotowań oraz powodzenia na kolejnym szczeblu turnieju.

Gratulujemy również Wiktorowi Legierskiemu z OSP Jaworzynka Centrum, który reprezentował naszą gminę w III grupie wiekowej.

Opracowanie:
♦ OSP Koniaków Centrum





KALENDARZ WYDARZEŃ w GMINIE ISTEbNA

- kwiecień – czerwiec -

Uwaga! Kalendarz ma charakter poglądowy, a prezentowane w nim daty mogą ulec zmianie.
Aktualna wersja kalendarza zawsze dostępna jest na stronie www.istebna.eu w zakładce Kalendarz Imprez

Kwiecień

- 03.04.** – **Spotkanie Podróżnicze z Piotrkim Kilianem**; org. Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej - Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej; godz. 17.00
- 04-06.04.** – **Beskidzki Weekend Podróżniczy vol. 2**; org. Ślōnzōk rajzuje / Silesian travels - Dom Wypoczynkowy u Zawadów
- 05.04.** - **Kobiece Warsztaty**; org. Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej godz. 9.00 oraz 11.00
- 08.04.** – **V Beskidzkie Misterium**; org. Zespół Regionalny "Istebna" - Kościół pw. Matki Bożej Frydeckiej Jaworzynka Trzyciatek godz.20.00
- 09.04.** – **Wernisaż wystawy dedykowanej pamięci św. Jana Pawła II z okazji 105. rocznicy urodzin i 20. rocznicy śmierci zbioru P. Władysława Kristena z Zaolzia** – Sala Wystawowa Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteki Publicznej w Istebnej; godz. 17.00
- 12.04.** – **Wielkanocne Warsztaty**; org. Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej - Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej godz. 10.00
- 13.04.** – **Uroczystość wspomnieniowa 80. rocznicy mordu przez nazistów niemieckich 12 obywateli Istebnej** – Kościół pw. Dobrego Pasterza w Istebnej; godz. 11.30; Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej
- 13.04.** – **V Beskidzkie Misterium**; org. Zespół Regionalny "Istebna" - Kościół pw. Dobrego Pasterza w Istebnej, godz. 17.30
- 15.04.** – **V Beskidzkie Misterium**; org. Zespół Regionalny "Istebna" - Kościół pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Jaworzynce, godz. 19.00
- 16.04.** – **V Beskidzkie Misterium**; org. Zespół Regionalny "Istebna" - Kościół pw. św. Bartłomieja w Koniakowie, godz. 20.00
- 26.04.** – **Potańcówka z muzyką na żywo** – Karczma Olza (impieza biletowana)
- 30.04.** – **Gminny Konkurs Gwarowy im. Jerzego Ruckiego** – Szkoła Podstawowa nr 2 w Jaworzynce Zapasiekach

Maj

- 01.05.** – **Stawiani Moja na Trójstyku**; org. Gmina Istebna, Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej
- 02.05.** – **Miyszani Owiec**; org. Centrum Pasterskie w Koniakowie
- 03.05.** – **Gminny Turniej Szachowy o Puchar Wójta Gminy Istebna**; org. Gmina Istebna, Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej; Stowarzyszenie Szachowe „Leśnik” z Istebnej
- 08.05.** – **Warsztaty ekologiczne: „Życie Zero Waste” w ramach Tygodnia Bibliotek warsztaty mają na celu dostarczenie wiedzy i praktycznych umiejętności : Gotuję nie marnuję czyli nie wyrzucaj pieniędzy i jedzenia. Ilość osób ograniczona, chętnych prosimy o zgłaszanie się pod nr telefonu 338556083 do 30.04**; org. Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej; godz. 9.00
- 09.05.** – **Spotkanie autorskie z Danutą Chłupową autorką książki „Słoneczne tarasy” w ramach Tygodnia Bibliotek: Ucieczka z secesyjnej willi do górskiego sanatorium (Sanatorium na Kubalonce)**; org. Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej; godz.16.30
- 15.05.** – **Spotkanie podróżnicze z Tadeuszem Papierzyńskim - Pik Lenina**; org. Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej - Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej; godz. 18.00
- maj** - **U Dobrego Pasterza - Pierwsza Komunia Święta w Istebnej na przestrzeni dziejów**; org. Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej - Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej

Czerwiec

- 01.06.** – **„Wsiecki Dziecka Nasie Sóm” II Wspólny Dzień Dziecka**; org. Gmina Istebna, Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej, Stowarzyszenie „Trójwieś Razem”, OPP Koniaków; Fundacja „Jest Bosko”
- 07.06.** – **„Dziewięcił” Festiwal Marek Turystycznych**; org. Gmina Istebna, Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej, Euroregion Śląsk Cieszyński, Euroregion Beskidy, Województwo Śląskie - Trójstyk
- 21.06.** – **Festyn Pod Smereczkami**; org. Sołectwo Jaworzynka, Gmina Istebna, Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej, Jaworzynka Czadeczką godz. 14.00
- 28.06.** – **Powitanie Lata 2025**; org. OSP Koniaków Kosarzyska - teren przy OSP Koniaków Kosarzyska

Wszystkich organizatorów wydarzeń kulturalnych, sportowych i rekreacyjnych serdecznie zapraszamy do nadsyłania informacji o planowanych imprezach wraz z plakatami na adres: promocja@istebna.eu



Pięć złotych medali Mistrzostw Polski w biegach narciarskich!



Rozegrana w Zakopanem druga część Mistrzostw Polski w biegach narciarskich stanowiła udane zwieńczenie dobrze sezonu zimowego naszych biegaczy.

Podczas trzydniowych zawodów nasi zawodnicy wywalczyli 14 medali w tym pięć z najcenniejszego kruszcu. Trzy medale - w tym dwa złote - zdobyła reprezentantka MKS Istebna Eliza Rucka-Michałek.

Mistrzyniami Polski w sprincie drużynowym techniką dowolną zostały Kamila Idziniak i Zuzanna Fajak (NKS Trójwieś Beskidzka I).

Wśród młodzików tytuły mistrzowskie przypadły również reprezentantom NKS Trójwieś Beskidzka - Lenie Wantulok na torze przeszkód oraz sztafecie sprinterskiej Stanisław Koniecki i Tobiasz Golik.

Mistrzostwa Polski Seniorów

Kobiety

- Bieg interwałowy na dziesięć kilometrów techniką klasyczną

1. Eliza Rucka-Michałek (MKS Istebna)
2. Oliwia Buśko (NKS Trójwieś Beskidzka)

- Bieg na 20 km techniką dowolną

1. Eliza Rucka-Michałek (MKS Istebna)
3. Magdalena Kobielska (Istebna/AZS AWF Katowice)

- Sprint drużynowy techniką dowolną

1. Kamila Idziniak/Zuzanna Fajak (NKS Trójwieś Beskidzka I)
2. Zuzanna Sadowska/Magdalena Kobielska (AZS AWF Katowice)
3. Elżbieta Zawada/Eliza Rucka-Michałek (MKS Istebna)

Mężczyźni

- Sprint drużynowy techniką dowolną

2. Mateusz Haratyk/Przemysław Legierski (NKS Trójwieś Beskidzka I)

- Bieg na 20 km techniką dowolną

3. Mateusz Haratyk (NKS Trójwieś Beskidzka)

Mistrzostwa Polski Młodzików

Młodziczki

- tor przeszkód na 2 km techniką klasyczną

1. Lena Wantulok (NKS Trójwieś Beskidzka)
3. Hanna Michałek (MKS Istebna)

Młodzicy

- sprint drużynowy techniką dowolną

1. Stanisław Koniecki/Tobiasz Golik (NKS Trójwieś Beskidzka)

Młodziczki

- sprint drużynowy techniką dowolną

3. Lena Wantulok/Ewa Ormańczyk (NKS Trójwieś Beskidzka II)

Młodzicy

- tor przeszkód na 2,3 km techniką dowolną

3. Tobiasz Golik (NKS Trójwieś Beskidzka).

Opracował:

♦ Jacek Kohut

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej



Zapraszamy serdecznie

na spotkanie autorskie
z Danutą Chłupową
autorką książki, której akcja toczy
się w Sanatorium na Kubalonce.



9 maja

godz. 16:30

**sala
konferencyjna
GOK**

BIBLIOTEKA PUBLICZNA W ISTEBNIEJ



Mistrzostwa Polski Młodzików i Dzieci

Rozegrane na Kubalonce trzydniowe Mistrzostwa Polski Młodzików i Dzieci w biegach narciarskich potwierdziły, że nasze kluby narciarskie są bardzo znaczącą siłą na biegowej mapie Polski.

Biegi indywidualne przyniosły nam 5 tytułów mistrzowskich a potwierdzeniem znakomitej dyspozycji była całkowita dominacja w sztafetach, w których nasze ekipy triumfowały we wszystkich czterech rozegranych kategoriach.

W sumie w ciągu trzech dni rozegranych w pięknych, wiosennych warunkach zawodów nasze kluby zdobyły aż 24 medale (9 złotych, 7 srebrnych i 8 brązowych).

Biegi interwałowe techniką klasyczną:

1. Lena Wantulok (NKS Trójwieś Beskidzka) _____ – Młodziczki dystans 2,5 km
1. Katarzyna Rucka (MKS Istebna) _____ – Dziewczęta starsze 2,5 km
1. Xavier Wantulok (NKS Trójwieś Beskidzka) _____ – Chłopcy młodsi 1,5 km
2. Milena Legierska (MKS Istebna) _____ – Dziewczęta starsze 2,4 km
2. Mikołaj Juroszek (NKS Trójwieś Beskidzka) _____ – Chłopcy starsi 2,5 km
2. Antoni Bielski (NKS Trójwieś Beskidzka) _____ – Chłopcy młodsi 1,5 km
3. Hanna Michałek (MKS Istebna) _____ – Młodziczki 2,5 km
3. Paweł Michałek (MKS Istebna) _____ – Chłopcy starsi 2,5 km
3. Stanisław Wiercigroch (NKS Trójwieś Beskidzka) _____ – Chłopcy młodsi 1,5 km

Biegi techniką dowolną:

1. Lena Partyka (MKS Istebna) – Dziewczęta starsze 2,5 km
1. Xavier Wantulok (NKS Trójwieś Beskidzka) _____ – Chłopcy młodsi 1,5 km
2. Tobiasz Golik (NKS Trójwieś Beskidzka) – Młodzicy 5 km
2. Mikołaj Juroszek (NKS Trójwieś Beskidzka) _____ – Chłopcy Starsi 2,5 km

2. Antoni Bielski (NKS Trójwieś Beskidzka) _____ – Chłopcy młodsi 1,5 km
3. Hanna Michałek (MKS Istebna) _____ – Młodziczki 5 km
3. Zofia Juroszek (MKS Istebna) _____ – Dziewczęta 1,5 km
3. Stanisław Wiercigroch (NKS Trójwieś Beskidzka) _____ – Chłopcy młodsi 1,5 km

Sztafety 4 x 2,5 km:

1. MKS Istebna - Młodziczki
Wiktoria Legierska, Julia Krężelok, Zuzanna Rucka, Hanna Michałek
1. NKS Trójwieś Beskidzka - Młodzicy
Tobiasz Golik, Stanisław Koniecki, Bogusław Koniecki, Nikodem Czepczor
3. NKS Trójwieś Beskidzka - Młodziczki
Lena Wantulok, Zuzanna Kuś, Zofia Bielska, Ewa Ormańczyk

Sztafety 4 x 1,4 km:

1. MKS I Istebna - Dziewczęta
Milena Legierska, Katarzyna Rucka, Anna Kicia, Lena Partyka
1. NKS Trójwieś Beskidzka - Chłopcy
Mikołaj Juroszek, Antoni Bielski, Stanisław Wiercigroch, Mateusz Bernaczek
2. MKS Istebna - Chłopcy
Paweł Michałek, Oliwier Kukuczka, Wojciech Soból, Antoni Juroszek
3. MKS II Istebna - Dziewczęta
Oliwia Michałek, Amelia Dragon, Zofia Juroszek, Maria Ryś

Łączny bilans naszych biegaczy w dwóch imprezach rangi Mistrzostw Polski (Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży i Mistrzostwa Polski Młodzików i Dzieci) to niewiarygodne 39 medali, w tym 17 złotych.

Opracował:

♦ Jacek Kohut

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej



Sukcesy naszych biegaczy w Pucharze Polski!

Rekordowa liczba prawie 430 uczestników stanęła na starcie rozegranych na Kubalonce zawodów FIS a zarazem Pucharu Polski w biegach narciarskich.

Dobrze w tej licznej konkurencji radzili sobie nasi biegacze.

Warunki pogodowe nie były łatwe (śnieg, mgła), ale trasy zostały przygotowane znakomicie.

Ciekawostki:

1. Rekordowa (prawdopodobnie) w historii tras na Kubalonce liczba uczestników _____ - prawie 430.
1. Delegatem Technicznym FIS była pani z Iranu Beyramibaher Samaneh.
2. W zawodach wystartowała niewidoma biegaczka z Czech, którą na trasie prowadził asystent i która radziła sobie bardzo dobrze.

Poniżej prezentujemy zestawienie naszych uczestników, którzy wywalczyli miejsce w pierwszej trójce.

Dzień 1 – sobota

– Biegi interwałowe techniką dowolną

Seniorki i juniorki - 10 km

- Eliza Rucka (MKS Istebna): _____ Open - 1, Puchar Polski Seniorek - 1
Zuzanna Fujak (NKS Trójwieś Beskidzka): _____ O - 3, PPS - 2
Magdalena Kobielska (Istebna/AZS AWF Katowice): _____ PPS - 3
Julia Rucka (MKS Istebna): _____ PP Juniorek - 2
Elżbieta Zawada (MKS Istebna): _____ PPJ - 3



Seniorzy i Juniorzy - 15 km

Mateusz Haratyk (NKS Trójwieś Beskidzka): _____ PPS - 2

Przemysław Legierski (NKS Trójwieś Beskidzka): _____ PPJ - 2

Juniorzy młodsi - 7,5 km

Filip Juroszek (NKS Trójwieś Beskidzka): _____ PPJM - 1

Jonasz Haratyk (NKS Trójwieś Beskidzka): _____ PPJM - 2

Młodziczki - 5 km

Lena Wantulok (NKS Trójwieś Beskidzka): _____ PPM - 2

Zuzanna Rucka (MKS Istebna): _____ PPM - 3

Młodzicy - 5 km

Tobiasz Golik (NKS Trójwieś Beskidzka): _____ PPM - 3

Dzień 2 – niedziela – Biegi techniką klasyczną

Seniorki i juniorki - 10 km

Eliza Rucka (MKS Istebna): _____ Open - 1, PPS - 1

Zuzanna Fajak (NKS Trójwieś Beskidzka): _____ PPS - 2

Elżbieta Zawada (MKS Istebna): _____ PPJ - 1

Julia Rucka (MKS Istebna): _____ PPJ - 2

Seniorzy i Juniorzy - 10 km

Mateusz Haratyk (NKS Trójwieś Beskidzka): Open - 2, PPS - 2

Przemysław Legierski (NKS Trójwieś Beskidzka): _____

Open Juniorzy - 2, PPJ - 2

Juniorki młodsze - 7,5 km

Kinga Gazurek (MKS Istebna): _____ PPJM - 2

Juniorzy młodsi - 7,5 km

Jonasz Haratyk (NKS Trójwieś Beskidzka): _____ PPJM - 1

Młodziczki - 5 km

Lena Wantulok (NKS Trójwieś Beskidzka): _____ PPM - 1

Zuzanna Rucka (MKS Istebna): _____ PPM - 3

Opracował:

♦ Jacek Kohut

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej

Powtórzona życiówka Dominika Burego w PŚ!

Dominik Bury zajął jedenaste miejsce w biegu interwałowym na dziesięć kilometrów techniką dowolną, który rozegrano w ramach Pucharu Świata w biegach narciarskich w norweskim Oslo.

Zawodnik KS AZS AWF Katowice do zwycięzcy Harald Amundsen stracił trzydzieści dziewięć sekund.

Warto wspomnieć, że mieszkaniec Istebnej wyrównał swój najlepszy wynik w zawodach PŚ. Wcześniej jedenaste miejsce zajął w biegu na dziesięć kilometrów techniką dowolną ze startu wspólnego, który odbył się 8 stycznia 2023 roku we włoskim Val di Fiemme w ramach Tour de Ski.

Nasz najlepszy biegacz zgromadził w tej edycji Pucharu Świata 270 punktów.

Opracował:

♦ Jacek Kohut

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej



Nasz 49. Bieg Piastów - podsumowanie

Tradycyjny, największy w Polsce i rozgrywany już po raz 49 Bieg Piastów jak co roku przyniósł sporo dobrych wyników naszym biegaczom.

Rozgrywana na Polanie Jakuszyckiej impreza składa się z kilku biegów, w których co roku z powodzeniem startują nasi biegacze. Nie inaczej było także w tegorocznej 49 edycji, w której wystartowało pięć i pół tysiąca uczestników z 30 krajów.

Z naszych uczestników najlepiej w biegu głównym zaprezentował się Mateusz Haratyk, który zajął 4 miejsce.

Na podium w swoich kategoriach wiekowych stanęło 6 naszych biegaczy, a bezkonkurencyjny w kategorii M-50 w biegu na 6 km okazał się Grzegorz Legierski.

Doceniając wysiłek wszystkich naszych biegaczy prezentujemy zestawienie ich wyników, które z uwagi na liczbę startujących w poszczególnych biegach wyglądają naprawdę imponująco.

Bieg główny na 42 km techniką klasyczną

Kategorię Open ukończyło 1355 uczestników w tym 197 kobiet

Mateusz Haratyk - Jaworzynka

Open - 4, Kategoria wiekowa M-20 - 2

Grzegorz Legierski - Koniaków

Open - 30, Kategoria wiekowa M-50 - 5

Magdalena Kobielska - Istebna

Open - 54, Kobiety - 6, Kategoria wiekowa K-20 - 3

Henryk Gazurek - Istebna

Open - 57, Kategoria wiekowa M-50 - 10

Bieg na 30 km techniką dowolną

Kategorię Open ukończyło 488 uczestników w tym 73 kobiety

Miłosz Krzempek - Istebna

Open - 13, Kategoria wiekowa M-20 - 3

Arkadiusz Małyjurek - Jaworzynka

Open - 22 miejsce, Kategoria wiekowa M-40 - 8



Jan Łacek - Jaworzynka
 _____ Open - 24, Kategoria wiekowa M-50 - 4
 Andrzej Ligocki - Jaworzynka
 _____ Open - 25, Kategoria wiekowa M-50 - 5
 Adam Matusznyi - Istebna
 _____ Open - 29 miejsce, Kategoria wiekowa M-50 - 7
 Ryszard Łacek - Jaworzynka
 _____ Open - 35, Kategoria wiekowa M-40 - 13
 Jakub Czepczor - Koniaków
 _____ Open - 36, Kategoria wiekowa M-18 - 3
 Kazimierz Legierski - Jaworzynka
 _____ Open - 51, Kategoria wiekowa M-50 - 12
 Mikołaj Wantulok - Koniaków
 _____ Open - 52, Kategoria wiekowa M-18 - 4
 Janusz Łabaj - Jaworzynka
 _____ Open - 54, Kategoria wiekowa M-50 - 13
 Wiesław Ligocki - Koniaków
 _____ Open - 61, Kategoria wiekowa M-50 - 15
 Aleksandra Kawulok - Jaworzynka
 _____ Open - 64, Kobiety - 8, Kategoria wiekowa K-40 - 3
 Kacper Wantulok - Koniaków
 _____ Open - 85, Kategoria wiekowa M-18 - 7
 Tomasz Stańko - Jaworzynka
 _____ Open - 95, Kategoria wiekowa M-30 - 15

Łukasz Łacek - Jaworzynka
 _____ Open - 105, Kategoria wiekowa M-30 - 17
 Damian Hulawy - Istebna
 _____ Open - 243, Kategoria wiekowa M-20 - 11

Bieg na 25 km techniką klasyczną

Kategorię Open ukończyło 1541 uczestników w tym 394 kobiety

Janusz Łabaj - Jaworzynka
 _____ Open - 53, Kategoria wiekowa M-50 - 11
 Maria Skurzok - Jaworzynka
 _____ Open - 110, Kobiety - 12, Kategoria wiekowa K-18 - 16
 Henryk Kawulok - Jaworzynka
 _____ Open - 741, Kategoria wiekowa M-30 - 96

Bieg na 6 km techniką klasyczną

Kategorię Open ukończyło 664 uczestników w tym 237 kobiet

Grzegorz Legierski - Koniaków
 _____ Open - 6, Kategoria wiekowa M-50 - 1

Opracował:

♦ Jacek Kohut

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej

Sukces Przemka w Slavic Cup!

Nasz utalentowany biegacz Przemysław Legierski (NKS Trójwieś Beskidzka) triumfował w sprincie techniką klasyczną, który rozegrano podczas zawodów FIS Slavic Cup w słowackiej Kremnicy.

Opracował:

♦ Jacek Kohut

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej

Dublet naszych biegaczy w zawodach FIS

Eliza Rucka-Michalek (MKS Istebna) wygrała bieg na 10 km techniką klasyczną kobiet - pierwszą konkurencję rozgrywanych w Štrbskim Plesie zawodów FIS w biegach narciarskich.

Drugie miejsce zajęła Zuzanna Fajak (NKS Trójwieś Beskidzka).

Opracował:

♦ Jacek Kohut

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej

Podsumowanie startu naszych biegaczy w OOM 2025 – cz. 2

Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego numeru publikujemy wrażenia z tegorocznej Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, którymi podzielili się nasi młodzi mistrzowie, zdobywcy 15 medali w tym 8 złotych – Filip Juroszek, Przemysław Legierski, Jonasz Haratyk (NKS Trójwieś Beskidzka) oraz Julia Rucka i Elżbieta Zawada (MKS Istebna).

Wszyscy nasi goście zgodnie podkreślili, że osiągnięcia z tegorocznej OOM są najważniejszymi w ich dotychczasowej karierze co jest zrozumiałe zważywszy na fakt, o którym wspomnieliśmy na wstępie, że medale OOM w tych kategoriach wiekowych są równoznaczne z medalami i tytułami Mistrzostw Polski.

Poproszeni też zostali o wskazanie, który z biegów przyniósł im szczególną satysfakcję.

Dla Filipa był to bieg na 10 km łyżwą, który w jego odczuciu przebiegł technicznie najlepiej.

Przemek, dla którego ten sezon jest ostatnim w kategorii Junior wybrał z kolei sprint klasykiem.

Julia, która zdobyła dwa tytuły mistrzowskie bardzo zadowolona była też z "brązowego" biegu na 10 km techniką dowolną, gdyż jak stwierdziła w tym biegu pozytywnie "zaskoczyła samą siebie".

Bieg 10 km łyżwą jako swój najbardziej udany bieg wybrała też Ela, zaś dla Jonasza był to oczywiście złoty bieg w sztafecie.

Nasi mistrzowie zgodnie doceniają ogromną rolę trenerów i działaczy w ich sukcesach. Podkreślają konieczność niezwykłego zaangażowania, poświęcenia życia prywatnego zarówno zawodnika jak i trenera, koniecznego dla prawidłowego rozwoju zawodników a także Klubu. Udział sportowca w za-

wodach wymaga przecież nie tylko przygotowania fizycznego, ale także technicznego, taktycznego i mentalnego. Nie można także zapomnieć o gotowości psychicznej, bez której przygotowanie sportowca do zawodów jest niekompletne. Trener to nie tylko trener, serwisman czasem kierowca ale też psycholog, który w razie potrzeby musi – zwłaszcza sportowcom w najmłodszych kategoriach wiekowych - „matkować” czy „ojcować”.

Nie bez znaczenia jest też wsparcie rodziców.

Zapytani o to, jak udaje się pogodzić karierę biegacza z nauką w szkole nasi młodzi mistrzowie podkreślają, że nie jest to łatwe. Trzeba sobie wszystko dobrze zaplanować i poukładać a i tak niekiedy zachodzi konieczność nadrabiania zaległości. No i taka choćby prozaiczna rzecz jak ferie, które większość uczniów spędza na wypoczynku podczas gdy biegacze w dużej mierze na treningu i zawodach.

Mimo to nasi młodzi mistrzowie radzą sobie w szkole całkiem nieźle.

Na zakończenie jeszcze preferencje stylu naszych biegowych asów:

Filip - klasyk, Przemek - łyżwa, Julia - klasyk, Ela - łyżwa, Jonasz - łyżwa.

Część statystyczną i zdjęcia zamieściliśmy w poprzednim numerze (NT 03/2025).

Opracował:

♦ Jacek Kohut

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej



APN Góral Istebna – Seniorzy I

Sparingi

01.02.25 Spartak Jablunkov - APN Góral Istebna 4:6
08.02.25 Beskyd Svrčinovec - APN Góral Istebna 1:6
22.02.25 Beskid Skoczów - APN Góral Istebna 4:0
03.03.25 Drzewiarz Jasienica - APN Góral Istebna 3:0
15.03.25 Smilowice – APN Góral Istebna 1:4
22.03.25 Dębowiec - APN Góral Istebna 1:1

Liga Okręgowa

29.03.25 Bory Pietrzykowice - APN Góral Istebna 1:1
05.04.25 16:00 WSS Wisła - APN Góral Istebna
12.04.25 16:00 APN Góral Istebna - Soła Rajcza
19.04.25 15:00 Pogórze - UKS APN Góral Istebna
26.04.25 17:00 APN Góral Istebna - Metal Węgierska Górka
01.05.25 16:00 Skałka Żabnica - APN Góral Istebna
03.05.25 17:00 APN Góral Istebna - Sokół Słotwina
10.05.25 17:00 Radziechowy-Wieprz - APN Góral Istebna
17.05.25 17:00 APN Góral Istebna - LKS Smrek Ślemień
24.05.24 16:00 Victoria Hażlach - APN Góral Istebna
31.05.24 17:00 APN Góral Istebna - Spójnia Zebrzydowice
07.06.25 16:00 Wisła Strumień - APN Góral Istebna
14.06.25 16:00 APN Góral Istebna - Piast Cieszyn

APN Góral Istebna - Seniorzy II

Klasa B

06.04.25 15:00 Wisła II Strumień - APN Góral II Istebna
13.04.25 15:00 Olza Pogwizdów - APN Góral II Istebna
21.04.25 15:00 APN Góral II Istebna - Spójnia II Zebrzydowice
26.04.25 16:00 Promyk Golasowice - APN Góral II Istebna
01.05.25 13:00 APN Góral II Istebna - Ochaby 96
04.05.25 11:00 Pogórze II _ APN Góral II Istebna
11.05.25 16:00 APN Góral II Istebna - Rudnik
18.05.25 16:00 APN Góral II Istebna - Wisła II Strumień
25.05.25 17:00 APN Góral II Istebna - Olza Pogwizdów
01.06.25 17:00 Spójnia II Zebrzydowice - APN Góral II Istebna
08.06.25 17:00 APN Góral II Istebna - Promyk Golasowice
15.06.25 17:00 Ochaby 96 - APN Góral II Istebna
19.06.25 17:00 APN Góral II Istebna - Pogórze II
22.06.25 14:00 Rudnik - APN Góral II Istebna

Opracował:

♦ Jacek Kohut

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej

GŁOS ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH



Mistrzowie tradycji z Trójwsi

Z radością przekazujemy informacje, że aż trzy projekty z Trójwsi otrzymały wsparcie finansowe w ramach programu "Kultura ludowa i tradycyjna – Mistrz Tradycji" realizowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego!

Fundacja Dziedzictwo przy Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie będzie realizować projekt. Naszą mistrzynią tradycji będzie pani Irena Motyka z Jaworzynki – prawdziwa skarbnica wiedzy o tej rzadkiej technice!

Fundacja Koronka Koniakowska Centrum Koronki Koniakowskiej otrzymała grant na projekt: „Heklowane kółko gra-

niaste”. Warsztaty poprowadzi pani Helena Wróbel w Centrum Koronki Koniakowskiej. Trwać będą aż do grudnia tego roku!

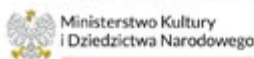
Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne Istebna Zespół Regionalny Istebna złożyło projekt „Nauka wykonywania tradycyjnego beskidzkiego haftu krzyżkowego”. Zajęcia poprowadzi Natalia Zowada

Wszystkim realizatorom i „mistrzynom tradycji” gratulujemy!



DOFINANSOWANIE MKiDN DLA ZADANIA

Nauka wykonania tradycyjnych
czepców metodą igliczkową
Mistrz Tradycji - Irena Motyka





Wielki Tydziyń u górali z Trójwsi

Jak Wielki Post się końcił, to na Wielki Tydziyń
Rychtowali sie wsiecy górale w Beskidzie
I stary i młody to miał na pamiyńci
Coby to nejwiyński Świynto godnie świyńczyć.

Na poczóntku tygodnia przez górski chodnički
Chodziły Morzany, postne kolyndniczki
Z kosićkym na jałmużnym chałpy łodwiedzały
I ło mynce Pańskij pieśniczkiem spiywały.

W Wielki Śwtortek górale w skupiyniu rzykali
Aji dzwóny w kościele też už zawióznali
Baby ziglawy, zioła na młace zbiyrały
I zielonóm sałatkym w chałpie rychtowwały
Zaś w nocy po potokach niekierzy chodzili
I łowili w nich raki, maści z nich robili.

W Wielki Pióntek, wczas rano przy słońca wychodzie
Každy sieł do potoka myć sie w zimnej wodzie
Tego dnia przez dziyń cały postu pilnowali
Spiywali Gorzki żale, krzyż adorowali.

We Wielkóm Sobotym baby wczas stowały
Kosiciek ze świnyconkóm pieknie rychtowwały
Dziecka teś pomagały i wajca farbiły
Świnyconkym do kościoła potym zanosily.

Wiciór na Rezurekcym ze świećkóm chodzili
Do chałpy poświnycony łogiyń przynosili
A jak už w kościele dzwony rozwióznali
To trzeba było strzepać młodymi drzewkami
Aji teś kosićkami zbozia i zymnioków
Coby był w polu urodzaj w tym roku!

We Wielkanoc nejlepsi śnirodani bywało
Po tym tak długim poście wsieckim szmakowało!
A jak tego dnia słońce łod rana świeciło
Wiedzieli, że sie bedzie cały rok darzyło.

W Śmiergusty wsiecy chłapcy wczas rano stowali
I dziywki niewydane wodóm polewali
Une zaś niby kwicióm, niby uciekajóm

Ale rade, zie tego roku sie wydajóm!
Wiyrbowymi bućkami po nogach dostały
To miało im zapewnić zdrowi przez rok cały.

W Śmiergusty sie po chałpach ludzie łodwiedzali
Powinszowania swoim rodzinom skłotali.
I tak to Wielki Tydziyń nóm co roku mijoł
W tych gróniach, kany ludzie blizi nieba zijoł.

*Tekst powstał jako narracja filmiku zrealizowanego
przez KGW Jaworzynka w roku 2024*

BJ



> zdjęcie archiwalne foto L. Malicki



Zbrodnia w Jabłonkowie. W osiemdziesiątą rocznicę tragedii

Czas wojny zmierzał ku końcowi. Dla Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa zbliżał się czas zemsty niemieckiej. 10 i 11 kwietnia 1945 r. na terenie obecnej Trójwsi Beskidzkiej doszło do masowych aresztowań wśród jej mieszkańców. Aresztowanych w liczbie około 40 osób przed wywiezieniem do Jabłonkowa przetrzymywano w Jaworzynce na Krzyżowej, na placu dawnego posterunku Straży Granicznej. Wśród aresztowanych znalazł się Emil Rychły wraz z żoną Jadwigą. Z relacji ks. Jana Urbaczki, świadka tych tragicznych wydarzeń, Jadwiga Rychły wykazała wielki hart ducha i odwagę: „Wyjęła małą książeczkę napisaną przez ks. Rudolfa Tomanka pt. „Chrześcijanin na łożu boleści” i odezwała się do aresztowanych: >Posłuchajcie – jak mamy umrzeć to umiemy po chrześcijańsku. A więc, cicho teraz, odmawiamy modlitwy przed śmiercią<. Momentalnie wszystko się uspokoiło i było słychać tylko mocny i spokojny głos pani Rychłej: >Od niebezpieczeństwa śmierci, wybaw nas, Panie. Od złej śmierci, wybaw nas, Panie. ...< Jadwiga i Emil Rychły zostali jeszcze tego samego dnia wypuszczeni na wolność”.

Dwunastu aresztowanych po wyjątkowo brutalnych przesłuchaniach zostało 13 kwietnia 1945 r. straconych w Jabłonkowie w masowej egzekucji, przeprowadzonej na starym cmentarzu żydowskim. Przyjęło się, że było dwanaście ofiar śmiertelnych aresztowań w Istebnej, Jaworzynce i Koniakowie. Zapomina się często trzynastą ofiarę, również przewiezioną do Jabłonkowa oraz prawdopodobnie również brutalnie przesłuchiwaną. Był nią zaangażowany w ruch oporu Józef Juroszek urodzony 8 grudnia 1899 roku, zamieszkały Koniakowie nr 4 ale rozstrzelany 14 kwietnia w Cieszynie.

Ofiarami akcji niemieckiej z 10 i 11 kwietnia byli również: Jan Byrtus – brat Pawła, rozstrzelanego w Jabłonkowie 13 kwietnia 1945 r., zastrzelony 11 kwietnia w trakcie ucieczki w dolinie potoku Glinianego, konspirator od początku okupacji niemieckiej, o którym wiadomo tak mało, Jadwiga Suszka, urodzona w Istebnej, mieszkanka Koniakowa, zastrzelona 10 kwietnia



> Ekshumacja ofiar zbrodni w Jabłonkowie.

w trakcie przesłuchania, gdy nie chciała zdradzić partyzantów oraz Jerzy Urbaczka, listonosz, zastrzelony 11 kwietnia w swoim domu.

Oprócz Emila i Jadwigi Rychły również doktor Jan Raszyk oraz jego syn Juliusz, aresztowani 11 kwietnia uniknęli losu rozstrzelanych w Jabłonkowie. Raszyka uratował dr Henryk Bernacki z Cieszyna, który przekonał głównego lekarza niemieckiego w Cieszynie dra Freihube, że wychowanek Uniwersytetu w Wiedniu, były oficer austriacki, nie może być rozstrzelany bez sądu. Jan Raszyk był więziony do maja 1945 r. najpierw w Jabłonkowie, a następnie w Cieszynie i w Mirowie.

Ekshumacja zwłok rozstrzelanych w Jabłonkowie miała miejsce 5 maja 1945 r. w godzinach od 7.00 do 10.00. Jej efekty znane z protokołu dr Józefa Mentla, lekarza z Jabłonkowa. Ekshumację z polecenia władz miejskich Jabłonkowa wykonywali Niemcy jabłonkowscy pod nadzorem dwóch członków: Polskiej Milicji Narodowej oraz dziesięciu członków: Polskiej Milicji Narodowej z Istebnej. Uczestniczyli w niej również krewni zamordowanych. Tego samego dnia na cmentarzu w Istebnej we wspólnej mogile pochowano ekshumowane ofiary egzekucji.

W Jabłonkowie zginęli:



BYRTUS Paweł, syn Jana i Marii z domu Wolny urodzony 29 marca 1921 r. w Istebnej. Mieszkał pod numerem 120. W okresie okupacji hitlerowskiej był zaangażowany w ruch oporu, walcząc w oddziale Karola Schreibera ps. „Jastrząb”. Przeprowadzający ekshumację ofiar egzekucji dr Józef Mentel stwierdził w protokole: „Byrtus Paweł z Istebnej nr 120, twarz zbita i posiniąta, górna warga rozcięta i opuchła, dwa strzały z tyłu do pacy, pacy złamany”.



cie, a następnie w Czechowicach. Po powrocie do Istebnej został aresztowany przez gestapo 11 kwietnia 1945 r. i więziony przez dwa dni w więzieniu w Jabłonkowie. Przeprowadzający ekshumację ofiar egzekucji dr Józef Mentel stwierdził w protokole: „Jurosze Antoni z Istebnej nr 444, twarz i czoło tępo pobite, nos rozmiążdżony, dolna szczęka złamana, zęby wybite, trzy strzały do pacy, zszy”.



CZEPCHOR Zuzanna, córka Jana i Jadwigi urodzona 26 listopada 1921 r. w Jaworzynce i zamieszkała pod numerem 246. Przeprowadzający ekshumację ofiar egzekucji dr Józef Mentel stwierdził w protokole: „Czepczor Zuzanna z Jaworzynki nr 246, twarz zbita posiniąta, dwa strzały z tyłu jeden obok drugiego, złamanie prawej skroni, jeden wystrzał na czole, złamanie nosa”.



JUROSZEK Jan, syn Antoniego i Marii z domu Marekwica, urodzony 20 czerwca 1922 r. w Istebnej i zamieszkały pod numerem 444. Od 27 września 1943 r. do 25 stycznia 1945 wraz z rodzicami i rodzeństwem przebywał w obozach dla Polaków. Przeprowadzający ekshumację ofiar egzekucji dr Józef Mentel stwierdził w protokole: „Jurosze Jan z Istebnej nr 444, twarz zbita posiniąta, nos otwarcie złamany, dwa strzały, jeden do szyi, drugi do głowy, wystrzał przez nos”.

JUROSZEK Antoni, syn Pawła i Jadwigi z domu Jurosze urodzony 3 lipca 1893 r. w Istebnej i zamieszkały pod numerem 444. Wójt Istebnej. Od 27 września 1943 r. do 25 stycznia 1945 r., po wysiedleniu z własnego gospodarstwa, przebywał wraz z całą rodziną w obozach dla Polaków, najpierw we Fryszta-

JUROSZEK Stanisław, syn Antoniego i Marii z domu Marekwica urodzony 30 grudnia 1923 r. w Istebnej, student. Aresztowany 4 sierpnia 1943 r., po krótkim zatrzymaniu w więzieniu w Cieszynie, przesłany został jako zakładnik do KL Auschwitz jako więzień nr 149340. Od 17 września 1943 r. przebywał



do szyi z tyłu, twarz pobita, posiniąta”.

w niemieckim obozie dla Polaków - Polenlager nr 63 Tschehowitz (Czechowice), skąd 13 kwietnia 1945 r. został przewieziony do Jabłonkowa i tego samego dnia rozstrzelany w egzekucji zbiorowej razem z innymi 11 osobami z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa. Przeprowadzający ekshumację ofiar egzekucji dr Józef Mentel stwierdził w protokole: „Juroszek Stanisław z Istebnej nr 444, trzy strzały

SŁOWIOCZEK Jadwiga z domu Pindur, córka Jana i Anny z domu Kukuczka, urodzona 5 marca 1910 r. w Istebnej, zamieszkała w Jaworzynce pod numerem 219. W okresie okupacji hitlerowskiej była zaangażowana wraz z mężem w ruch oporu. Przeprowadzający ekshumację ofiar egzekucji dr Józef Mentel stwierdził w protokole: „Słowioczek Jadwiga z Jaworzynki nr 219, twarz silnie pobita, posiniąta, górna szczeka złamana, jeden strzał nisko do szyi, drugi strzał wyżej do głowy, wystrzał z przodu na zewnętrznym kącie lewego oka”.

WAWRZACZ Franciszek, syn Jadwigi urodzony 20 stycznia 1915 r. w Istebnej i zamieszkały pod numerem 137, robotnik leśny. Był bratem Jana Wawrzacza ps. „Janik”, jednego z dowódców partyzantki rejonu Baraniej Góry. Przeprowadzający ekshumację ofiar egzekucji dr Józef Mentel stwierdził w protokole: „Wawrzacz Franciszek z Istebnej nr 137, czoło, policzki zbite, nos rozmiążdżony, okolice oczu pobite – posiniąte, jeden strzał do głowy z tyłu”.

WAWRZACZ Jadwiga, córka Józefa i Anny z domu Zawada urodzona 27 lutego 1888 r. w Istebnej i zamieszkała pod numerem 137. Była matką Franciszka Wawrzacza. Przeprowadzający ekshumację ofiar egzekucji dr Józef Mentel stwierdził w protokole: „Wawrzacz Jadwiga z Istebnej nr 137, jeden strzał przez pacierz szyi, złamanie pacierza, twarz zbita, wargę rozcięta, oko wyklóte, wystrzał nad lewym okiem”.

WITOSZEK Emma z domu Górniak, córka Andrzeja i Ewy z domu Pilch urodzona 27 września 1901 r. w Lipowcu i zamieszkała w Istebnej pod numerem 286. Przeprowadzający ekshumację ofiar egzekucji dr Józef Mentel stwierdził w protokole: „Witoszek Emma z Istebnej nr 286, złamanie czaszki na czole, jeden strzał z tyłu do pacierza szyi, wystrzał w lewo od ust, drugi strzał wyżej do szyi, prawe oko wyklóte, twarz silnie pobita”.



narzędziem tępym”.

KOBARSKI Ferdynand, syn Karola Kübel i Filomeny z domu Kurnioszek, urodzony 12 września 1888 r. w Koniakowie i zamieszkały w Jaworzynce pod numerem 270. Był nauczycielem w Istebnej. Przeprowadzający ekshumację ofiar egzekucji dr Józef Mentel stwierdził w protokole: „Kobarski Ferdynand z Jaworzynki nr 270 trzy strzały z tyłu w głowę i szyję, twarz zbita, prawy policzek rozcięty, rozbity

KUJAWA Józef, syn Michała i Anny z domu Kukuczka, urodzony 16 maja 1918 r. w Istebnej i zamieszkały pod numerem 177, pomocnik gajowego. Przeprowadzający ekshumację ofiar egzekucji dr Józef Mentel stwierdził w protokole: „Kujawa Józef z Istebnej nr 177, twarz silnie zbita, czaszka złamana, złamanie czaszki sięga aż na czoło, dwa strzały z tyłu do szyi”.

MOTYKA Paweł, syn Jana i Anny z domu Stańko, urodzony 29 października 1910 r. w Jaworzynce i zamieszkały pod numerem 336, leśniczy. Przeprowadzający ekshumację ofiar egzekucji dr Józef Mentel stwierdził w protokole: „Motyka Paweł z Jaworzynki nr 336, twarz zbita zniekształcona, oboje oczu wyklóte, nos zmiążdżony, dwa strzały z tyłu w szyję”.



Nie ma zdecydowanej pewności dlaczego do tej zbrodni doszło. Jedna z wersji tłumaczy ten fakt odwetem za uprowadzenie 27 stycznia 1945 r. jedenastu wysokich rangą niemieckich urzędników gminnych przez oddział Armii Ludowej Stanisława Richtera „Kostrzewy”. Rodzi się jednak wątpliwość dlaczego odwet miał miejsce dopiero w kwietniu oraz czy za zabicie jedenastu Niemców na Istebną nie spadłaby o wiele brutalniejsza akcja odwetowa? Inna wersja mówi o działaniach prowokatorów niemieckich, którzy poprzez prowokacje dotarli do konkretnych osób, a ich rozstrzelaniem miało ukarać „Partisanendorf”, wieś partyzancką, jaką to nazwą określano Istebną. W 70. rocznicę tragedii społeczność Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa uczciła pamięć zamordowanych współmieszkańców beskidzkich wsi przez odsłonięcie tablicy pamiątkowej na murze dawnego cmentarza żydowskiego w Jabłonkowie.

Opracował:
♦ Krzysztof Kiereś



Recepta na długowieczność.

W odwiedzinach u Józefa Legierskiego, najstarszego mieszkańca Istebnej



foto Michał Kuźma

„Józef, Ty jeszcze żyjesz?” – usłyszał Józef Legierski dobre 80 lat temu, kiedy po długiej wojennej tułaczce powrócił do domu. Dziś jest najstarszym mieszkańcem Gminy Istebna, a niedawno obchodził swoje 101. urodziny. Niezwykła historia jego życia może być dla nas inspiracją, jak zachować optymizm i pogodę ducha nawet w najtrudniejszym czasie.

Pana Józefa odwiedziliśmy w pochmurne poniedziałkowe popołudnie. Wypatrywał nas z okien swojego malowniczo położonego domku „U Skąły”, który jak się okazuje został wybudowany 105 lat temu. Uśmiechnięty pan Józef zaprosił nas do kuchni pełnej rodzinnych zdjęć i okazałych bukietów kwiatów, bo w końcu niedawno obchodził swoje 101 urodziny. Zaskakując niezwykłą pamięcią i pogodą ducha zaczął opowiadać swoją historię.

Szkolne lata - zawsze "pod górkę"

Urodził się w Koniakowie „na Szkatółce” 16 marca 1924 r. W pierwszych latach życia wychowywała go babcia. Mama, Zuzanna Legierska wyszła za mąż za gazdę Rabina i zamieszkała z nim w okazałej, jak na te czasy, bo czteroizbowej *chałupie* u Skąły. Kiedy Józef rozpoczął naukę szkolną, zamieszkał wraz z mamą i ojczymem. Uczęszczał do szkoły na Zaolziu, gdzie był najlepszym uczniem w szkole.

Pamięta, gdy w domu był piec z kamieni, siedzieli pod nim kury, a w zimie grzał się tam i cielak. Józef jako dziecko niewiele zaznał domowego ciepła. Tuż po urodzeniu drugiej córki, jego matka nagle doznała paraliżu. Przez pewien czas nie była w stanie mówić, a mimo późniejszej rehabilitacji nigdy już nie odzyskała pełni sił. Opiekę nad niemowlęciem przejęły komornice – kobiety mieszkające w domu u Rabina.

Do szkoły mały Józef chodził w płóciennych koszuli i kyrkach. Pamięta do dziś najpiękniejszy prezent, jaki dostał na gwiazdkę w wieku 12 lat – pierwsze buty przekazane z darów dla najuboższych rodzin. Ubrał je tylko na specjalne okazje. Szczególnie w pamięci utkwiła mu szkolna wycieczka do Krakowa, na którą o mały włos nie udało by się mu pojechać.

– *Trza było zapłacić sztyry złote a jo miał jyny 10 groszi w kieszyńi* – wspomina.

Józef nie zamierzał się poddać. Pożyczył od sąsiadki dwa złote – to wystarczyło, bo przysługiwała mu zniżka dla najuboższych. Kiedy jednak o świcie przybiegł do szkoły, okazało się, że wozy drabiniaste, które miały zawieźć uczniów na stację do Miłówki, już odjechały. Nie zniechęcił się i rzucił w pogoń. Pędził na skróty przez Pasieki, potem na Koczy Zamek. Gdy doganiał wozy, woźnica obejrzał się i krzyknął:

– *Jozef od Rabina leci!*

W Krakowie czekało na dzieci wiele nowych doświadczeń. Jednym z nich był wieczorny seans filmowy. Gdy na ogromnym ekranie pojawił się obraz pędzących afrykańskich wojowników, dzieci ogarnęło przerażenie. Niektóre krzyczały, inne próbowały uciekać, nieprzyzwyczajone do tak realistycznych scen. Kolacja również okazała się wyzwaniem – używanie

noża i widelca sprawiało wielu z nich niemałe trudności.

Młode lata w cieniu wojny

Po ukończeniu podstawówki ojczym posłał Józefa „na służbę” na Kamienny. W tym czasie zastała go wojna. Miał wtedy 15 lat. Na własne oczy widział jak za horyzont spada zestrzelony niemiecki samolot. Wracął z pastwiska z krowami, gdy echa wysadzanych mostów niesły się daleko po *groniach*.

W 1940 roku Józef dostał wezwanie – miał stawić się na przymusowe roboty w Niemczech u Bauera. Jednak dał się przekonać doradcom – sąsiadom i znajomym, którzy namawiali go, by zignorował wezwanie.

– *Kaj Jozef idziesz? Nale wróc sie, nic ci nie zrobióm. Kaj pódziesz, dy mama choro leży!*

Dowiedział się, że w Jabłonkowie pewien gazda poszukiwał parobka do koni. Tam pracował pół roku, aż w październiku 1940 roku został wezwany do sądu za niestawienie się na robotach przymusowych. Skazano go na pół roku więzienia. Wyrok odsiadywał najpierw w Cieszyń, a potem w Raciborzu. Rok później otrzymał kolejny nakaz pracy.

W 1941 roku trafił do piekarni w Jabłonkowie. Wspomina, że jej właściciel był „gorszy niż gestapowiec”. Każdego ranka, jeszcze przed świtem, na dźwięk porannego dzwonka Józef musiał rąbać drewno na drobne kawałki. Nie wolno mu było się ogrzać, a nocami spał na zimnym poddaszu. Gdy zachorował na zapalenie płuc, nie dostał pozwolenia na wizytę u lekarza.

Zrozpaczony, z gorączką i łzami w oczach błąkał się po mieście, nie wiedząc, co robić. Jego widok poruszył przypadkowego przechodnia, który zaprowadził go do lekarza. Choć wtedy udało się uniknąć najgorszego, choroba płuc miała jeszcze po latach dać o sobie znać.

Po roku, w październiku 1944 roku, Józef dostał wezwanie do wojska. Ludzie żartowali:

– *Jak Józef do wojska idzie, to hned będzie po wojnie!*

Został przydzielony jako wartownik do pilnowania rosyjskich jeńców w Braunschweig (Brunszwik) w Niemczech.

Pamięta szczególnie jedną noc na warcie, kiedy miesiόνczek świecił, a drugi wartownik oddalił się na drugą stronę. Nagle w ziemi zaczęła się tworzyć niewielka dziura – jakby od kreta. Po chwili wyłoniła się z niej głowa jeńca.

Gdy mężczyzna zauważył stojącego nad nim wartownika, błagalnie pocałował go po butach. Józef wiedział, że nie może pozwolić mu uciec – za to groziła kara śmierci.

– *Ja zgine, a ty nie wiadomo, jak dotrzesz do domu - powiedział.*

Zaprowadził uciekiniera do obozu. Był „chudy jak rak”. Przyznał, że przez 2 tygodnie kopał tunel małą łopatką. Nikt z wartowników się o tym nie dowiedział, pozostało to ich tajemnicą.

Gdzie diabeł mówi "Come on"

Po pewnym czasie przerzucono go do obozu jenieckiego bliżej austriackiej granicy. Przez cztery miesiące pilnował amerykańskich jeńców. Tymczasem sytuacja na froncie dramatycznie się zmieniła – niemieccy żołnierze masowo uciekali, a wojska radzieckie zbliżały się coraz szybciej.

W końcu wartownicy zdecydowali się wypuścić Amerykanów. Nikt nie czekał na rozkazy – wszyscy rzucili się do ucieczki na Zachód, jak najdalej od nadciągającej Armii Czerwonej. Pan Józef nigdy nie zapomni chwili, gdy przekraczając



linię frontu ujrzał postać wyłaniającą się z mroku. W pierwszej chwili pomyślał, że to diabeł wychodzi im na spotkanie. Dopiero gdy „diabeł” zawołał: „Come on!”, zrozumiał, że to czarnoskóry żołnierz amerykański. Byli już po zachodniej stronie frontu.

Następnie skierowali się do miejscowości Châlons we Francji. Stamtąd, po zakończeniu wojny pan Józef, wraz z grupą Polaków, wracał do ojczyzny. Wagonami bydłowymi, po 3 tygodniach drogi, dotarli do Pilzna. Nie chciano ich jednak wpuścić – mieli na sobie niemieckie mundury.

– Polscy niewolnicy w niemieckim wojsku – komentuje pan Józef tamtą opłakaną sytuację.

Zmuszeni do odwrotu, wrócili do Strasburga, gdzie przemundurowano ich w brytyjskie uniformy. Gdy po raz kolejny dotarli do Pilzna, usłyszeli już inne powitanie:

– *Haraszo, Polaczki!*

Jednak zanim mogli wrócić do domów, w Czechowicach czekało ich jeszcze przesłuchanie.

– *Tam tej władzy ludowej za stołami siedzieli teleni, co apostołów – wspomina pan Józef.*

Jedna z urzędniczek zaczęła go uporczywie „maglować”, chcąc koniecznie wiedzieć, dlaczego poszedł do wojska. Po kolejnym, identycznym pytaniu Józef stracił cierpliwość. W końcu podniósł głos:

– *Babo, ty wiesz, co to znaczy wojna?! Byłaś kiedy na froncie?! Jo jest Polak i wracam do swojej ojczyzny. A że mie wziyni do wojska... dyć wiecie jako tu polityka była!*

Nie zdążył dokończyć, gdy w odpowiedzi dostał siarczysty policzek. Podejrzewa, że najbardziej ubodło urzędniczkę słowo „Babo”.

Józef wrócił do domu pieszo. Ojczym przywitał go słowami:

– *Ha, Jozef, ty żyjesz? Jo myślał, że cie už zabili na froncie, a tyś przysze!*

Od żętycy do ożenku

Był rok 1945. Co miał robić 21-letni Józef w nowej rzeczywistości? Mama radziła jedno:

– *Chłopie, na żeń sie!*

Józef nie miał nawet porządnego ubrania. Matka, chcąc pomóc synowi, sprzedała krowę, żeby kupić mu skromne odzienie, w którym mógłby iść „do ludzi”.

Ojczym Józefa miał znajomego w Wiśle, w miejscu zwanym „Na Czuplu”. Pewnego dnia poszedł tam, by dostarczyć komuś płótno. W tym czasie Józef, jak to on, zawsze ciekawy świata, postanowił zwiedzić sąsiedztwo, który znajdował się w okolicy. W kotle gotowała się żętyca, a młoda pasterka, która tam pracowała, od razu zainteresowała się młodym przybyszem.

– *Może byś się napił?* – zaproponowała.

Józefowi było głupio przyznać, że nie lubi żętycy, więc postanowił dyskretnie wylać napój. Jednak dziewczyna stała obok, więc musiał go przełknąć.

– *Mamy dzisiaj świeży ser, poczęstuj się, widzisz... tam widać mój dom – najwyraźniej próbowała nawiązać bliższą rozmowę. Na końcu dodała:*

– *Zaś przydź.*

I tak Józef poznał Ewę, swoją przyszłą żonę.

Pobrali się w Wiśle. Józef jednak spóźnił się na własny ślub... dwie godziny. Było to w listopadzie. Na domiar złego orkiestra dęta ze Skolnietego zabłądziła – wysłano ich do Legierskiego,



> Zdjęcie ślubne Józefa i Ewy Legierskich

a wszyscy znali to miejsce jako „u Rabina” i nikt nie umiał ich właściwie pokierować.

Żona mieszkała u swojej babci, w małej chatce „Na Czuplu”. Tam też osiedlili się niedługo po ślubie. Był to domek bez komina i podłogi – zamiast niej było tam tylko klepisko. Józef starał się remontować to, co się dało. Po kilku latach udało im się wrócić „na Skatę”, gdzie przysługiwało Józefowi pół domu. Stopniowo remontowali go i dziś trudno uwierzyć, że to budowa z 1920 roku.

Józef pracował zawodowo przy budowie dróg, m. in. na Zawodziu jako pomocnik majstra. Potem został przekwalifikowany jako cieśla. Niestety miał wypadek, spadł z wysokości drugiego piętra i zwolniono go z powodu „małej wydajności”. Potem przez 16 lat pracował na portierni na Kubalonce. Chodził tam codziennie pieszo, potem zaś dojeżdżał „komarkiem”. Z Ewą doczekali się dwóch synów. Dziś jego ukochanej żony nie ma już na świecie, ale pan Józef nie jest sam. W sąsiedztwie mieszka wnuk z rodziną, a odwiedziny prawnuków to dla 101-latka największa radość. Ich uśmiechy zdobią ściany jego domu – na kalendarzach widnieją zdjęcia najmłodszych poeci, przytulonych do nestora rodu.

Recepta na długowieczność i niepisana umowa z Bogiem

Gdy pytamy pana Józefa o receptę na długie, dobre życie, oczekujemy odpowiedzi o codziennej aktywności, hartowaniu organizmu czy może specjalnym eliksirze zdrowia. Zamiast tego rozmówca milknie na chwilę i zaczyna opowiadać inną historię – kolejne spotkanie na pograniczu życia i śmierci.

W 1961 roku zachorował na płuca, wykryto u niego otwartą gruźlicę. Lekarze nie pozostawili mu wyboru:

– *Albo się pan pójdzie leczyć, albo na drugi świat.*

Kazali natychmiast jechać do szpitala. Załatwił furmankę, która dowiozła go do autobusu – tak trafił na leczenie.

– *Jo tam się miał jak na wczasach – wspomina z uśmiechem. – Dawali mi jeść pięć razy dziennie!*

Pewnego dnia pani doktor zapytała go, czy ma krewnych za granicą. Miał ojca we Francji i wujków w Stanach.

– *Niech pan załatwi sobie stamtąd leki, u nas te najlepsze są niedostępne – poradziła.*

Józef tylko pokręcił głową i powiedział słowa, które zaskoczyły lekarkę

– *Dejcie mi ty, co macie, a jo wierzym, że Pan Bóg mnie uzdrowi.*

Wtedy zaczął się modlić, tak jak umiał:

– *Boże, jak mnie uzdrowisz, bedym Ci służył.*

Po sześciu miesiącach zdrowy opuścił szpital. Był czerwiec, a on czuł ogromną potrzebę, by pojechać na ewangelizację do Dziegielowa. Żona nie kryła oburzenia:

– *Tyś chyba zgłupnół! Pół roku cię nie było i zaś jadziesz? Trza trowym kosić!*

Ale Józef pojechał. Tam na forum odważnie opowiadał



swoje świadectwo. I nie skończyło się na jednej opowieści – bardzo poważnie potraktował swoją obietnicę. Przez 16 lat prowadził szkołę niedzielną przy kościele ewangelickim w Istebnej.

Dziś nadal z głęboką wiarą codziennie wielbi Boga. Uważa, że to właśnie On pozwolił mu żyć tak długo – aby mógł dzielić się swoją historią i świadczyć o Jego mocy.

Poza tym..., kiedy ktoś tyle razy otarł się o śmierć, gdy wyczerpanie i zagrożenie życia było codziennością, teraz każdy "zwykły" dzień, posiłek, uśmiech bliskiej osoby czy ogień w kominie cieszy w dwójnasób. Może nigdy nie zrozumie tego ten, kto od zawsze żył w dostatku, a wojnę zna tylko z podręczników.

Pan Józef zapytany o to, jakiego wieku chciałby jeszcze dożyć mówi, że „*Wszystko jest w Bożych rękach. Dziękuję za każdy miniony dzień. Za to, że jeszcze potrafię drzewa narombać, narychtować... jeszcze do niedowna jo na cyrkularce rzezoł, teraz mi už nie dajóm...*” - uśmiecha się.

Przy niesamowitych opowieściach czas mijał szybko i ani się obejrzelismy, za oknem zaczęło się robić ciemno. Czas było kończyć naszą wizytę u pana Józefa, którą odbyliśmy wspólnie z panią Elżbietą Legierską w ramach jej stypendium ministerialnego "Dotknąć mowy dziadków". Zgodnie z założeniami edukacyjnymi projektu był z nami także przedstawiciel najmłodszego pokolenia, młody folklorysta Bartek Legierski. Wizyta zakończyła się wzruszającymi życzeniami pana Józefa dla Bartka, aby w życiu był szczęśliwy, wytrwale zdobywał wiedzę i osiągnął jak najwięcej. Tych słów usłyszanych z ust 101-letniego górala z pewnością nie zapomni. Dziękujemy panu Józefowi za poświęcenie tych 2 bezcennych godzin, które nauczyły nas wszystkich więcej, niż niejedna książka.

Jednak..., mimo że pytanie "jaka jest recepta na długowieczność?" padło kilkakrotnie, pan Józef za każdym razem milknął, nie udzielając jednoznacznej odpowiedzi. Ale czy aby na pewno jej nie udzielił? Na podstawie jego historii możemy pokusić się o stworzenie takiej receptury. Oto ona: wziąć solidną porcję wiary, garść pokory, doprawić szczyptą góralskiego uporu i determinacji, dodać mnóstwo pracy, trochę hartu ducha, dawkę humoru, optymizmu i zdrowego rozsądku. Przyda się też odrobina szczęścia. Składniki połączyć, doprawić miłością do ludzi i życia. Gotowe.

Opracowała:
♦ Barbara Juroszek



Aktywny czas dla KGW Istebnianki

Ostatni czas był niezwykle pracowity dla członkiń Koła Gospodyń Wiejskich **KGW Istebnianki**, które nie tylko angażowały się w akcje charytatywne, lecz także uczestniczyły w wydarzeniach kulturalnych i rolniczych.

Jednym z działań było włączenie się w **ogólnopolską akcję charytatywną „Cała Polska smaży pączki”**, mającą na celu wsparcie potrzebujących. Gospodynie z Istebnej chętnie przyłączyły się do tej inicjatywy, dzieląc się swoimi wypiekami.

Świętowanie **Dnia Kobiet** panie spędziły w wyjątkowej scenerii **Podhala**, gdzie mogły odpocząć i nacieszyć się pięknymi widokami. Jednak już po powrocie nie zwlekały z kolejnymi działaniami – niemal od razu zabrały się za przygotowanie **domowego makaronu**, który cieszy się ogromnym zainteresowaniem.

14 marca delegacja KGW Istebnianki wzięła udział w **Forum Rolniczym Ziemi Cieszyńskiej**. Wydarzenie to zgromadziło licznych przedstawicieli środowiska rolniczego, a gospodynie z Istebnej przygotowały dla uczestników **tradycyjne kołaczki z serem i jabłkami**. Pomysłodawczynią tego przedsięwzięcia



była **Barbara Juroszek** – sołtys Istebnej, prezes KGW oraz członkini **Powiatowej Izby Rolniczej**.

Opracowała:
♦ Barbara Juroszek



I miejsce dla „Małej Istebnej” na Ogólnopolskim Przeglądzie w Łańcucie

W piątek 28 marca górale z „Małej Istebnej” działającej przy Ognisku Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie wystąpili w ramach XV Ogólnopolskiego Przeglądu Dziecięcych i Młodzieżowych Zespołów Tańca Ludowego „Garniec” w Łańcucie. Zdobyli 1. miejsce wśród 17 zespołów z całej Polski. Organizatorem wydarzenia był Miejski Dom Kultury w Łańcucie.

W tym dniu mali górale mieli również okazję zwiedzić okolicę i zobaczyć m.in. Zamek w Łańcucie.

Składamy wielkie gratulacje małym artystom i ich instruktorom- Marii Motyce kierownikowi „Małej Istebnej” i wspierającemu ją Józefowi Łupieżowcowi. Dziękujemy również mu-

zykantom, którzy przygrywali zespołowi podczas występu i zaangażowanym w działalność rodzicom.

Wyjazd został dofinansowany z Urzędu Gminy Istebna w formie „Małego Grantu” realizowanego przez Fundację Dziedzictwo działającą przy Ognisku Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie. Dzięki temu mogliśmy pokryć m.in. koszty transportu oraz noclegów i wyżywienia. Dziękujemy Stanisławowi Legierskiemu Wójtowi Gminy Istebna za wsparcie.

Opracowanie:

♦ Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie



Z życia KGW Koniaków

Rok 2025 rozpoczęliśmy aktywnie

- ♦ **15 stycznia** brałyśmy udział na zaproszenie KGW Istebnianki w Szkubacze w Istebnej
 - ♦ Pomoc w organizacji Dnia Seniora Sołtysowi i Radzie Sołectkiej w dniu **23 stycznia** w strażnicy w Koniakowie
 - ♦ **1 lutego** nasze koło wybrało się na kulig, było wesoło i smacznie. Będzie co wspominać.
 - ♦ **8 lutego** w ramach Biegu o Istebniański Bruclik nasze Koło przygotowało dla zawodników ciepły posiłek oraz herbatę i słodki kołacz.
- Dla kibiców i nie tylko serwowałyśmy maćki w kapuśnicy, kręcone ziemniaczki, placki ziemniaczane z blachy, pierogi z mięsem.
- Atmosfera na zwodach była super, a my jesteśmy zadowoleni z obsługi gastronomicznej.
- Dziękujemy pani Łucji Dusek dyrektor GOK w Istebnej za umożliwienie obsługi podczas tej imprezy.
- ♦ **13 lutego** nasze koło zorganizowało nie tylko dla członków naszego koła ale dla wszystkich chętnych Szkubaczkę. Było bardzo wesoło, był słodki poczęstunek i coś na ząb. Przygrywała nam kapela góralska Jacek Zowada i Marcin Stawowski.
- Dziękujemy za przybycie koleżanek z KGW Istebnianki i KGW Jaworzynczanki.



Do zobaczenia za rok.

- ♦ **19 lutego** po nominacji od Grupy Śpiewaczej Kóniokowanie w Akcji Cała Polska Piecze Pączki upiekłyśmy pączki a dochód ze sprzedaży został wpłacony na konto chorego dziecka. Zbliżył się Tłusty Czwartek i nasze koło postanowiło upiec pączki. Upiekłyśmy ok.550 pączków.

- ♦ **10 marca** zorganizowałyśmy Dzień Kobiet.

Opracowała:

♦ Prezes Koła Renata Haratyk



Spotkania podróżnicze z Michałem Kuźmą i Patrykiem Światałą

W ostatnim czasie odbyły się dwa niezwykle spotkania podróżnicze z udziałem Michała Kuźmy z Koniakowa i Patryka Światały z Jaworzynki – duetu pasjonatów podróży, którzy już niejednokrotnie przemierzali odległe zakątki świata.

Pierwsze spotkanie miało miejsce 7 marca w **Karczmie Świsłak** w Koniakowie. Wraz z kolegą Wojtkiem, Michał i Patryk opowiadali o swoich wyprawach do Gruzji – kraju, który urzeka swoją gościnnością i malowniczymi krajobrazami. Publiczność miała okazję podziwiać zdjęcia z ich podróży, które ukazywały niezwykle piękno tego zakątka świata.

Drugie spotkanie odbyło się 18 marca w Srebrnym Buczniku w Istebnej i tym razem tematem był "ZŁOMBOL – Starym Polonezem przez Europę". Wydarzenie zostało zorganizowane przez **Stowarzyszenie Trójwieś Razem** i dotyczyło udziału Michała i Patryka w etapowym rajdzie charytatywnym Złombol. Jest to impreza organizowana od 2007 roku, w której mogą brać udział jedynie pojazdy produkowane i projektowane w dawnym bloku wschodnim lub bazujące na tych konstrukcjach.

Podróżnicy przejechali starym Polonezem aż 15 państw, a na spotkaniu dzielili się swoimi niezapomnianymi przeżyciami, opowieściami o wyzwaniach, jakie napotkali, oraz o niezwykłych miejscach, które odwiedzili. Publiczność miała także okazję obejrzeć pokaz zdjęć z tej wyprawy, a na zakończenie nie-



którzy uczestnicy mogli przejechać się kultowym Polonezem.

Michał i Patryk kolejny raz udowodnili, że podróże to nie tylko sposób na poznawanie świata, ale także inspiracja do spełniania marzeń i poznawania ciekawych ludzi na całym świecie.

Opracowała:

Barbara Juroszek



OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

Jan Sikora – 10. rocznica śmierci Gajdosza z Małej Łączki



Mija już 10 lat od chwili, gdy w marcowy niedzielny wieczór, otoczony muzyką i najbliższymi, odszedł Jan Sikora – gajdosz, skrzypek, heligonista, człowiek, który całe życie poświęcił muzyce i stał się symbolem autentycznej, nieskomercjalizowanej góralskiej tradycji. Był sercem i duszą swojej rodzinnej Małej Łączki ale pamięć o nim trwa, a dźwięki wygrywanych przez niego melodii wciąż unoszą się wśród beskidzkich groni.

Urodził się 20.10.1937 w wielodzietnej rodzinie na Cisowym, Jan Sikora od najmłodszych lat mieszkał w góralskiej chacie pod numerem 9 na Małej Łączce. Był synem gajdosza Michała Sikory, który nauczył go grać na gajdach i skrzypcach. Pierwsze melodie wydobyl z pożyczonych skrzypiec sąsiada, a jego talent został szybko dostrzeżony. Choć miał szansę na edukację muzyczną w Cieszynie, wrócił do domu – to Mała Łączka była całym jego światem.

Przez lata był związany z Zespołem Regionalnym „Koniaków”, koncertując w Polsce i za granicą, ale zawsze powtarzał: „Tela człowiek świata widział, ale nigdzie ni majóm tego, co je u nas na Małej Łączce”. Grał na gajdach, skrzypcach i heligonce, czerpiąc z bogactwa beskidzkiego folkloru, dodając zawsze element improwizacji. Jego muzyka była modlitwą, rozmową z naturą i sposobem na życie.

Janko żył zgodnie z rytmem gór, natury i muzyki. Po pracy w gospodarstwie brał do rąk skrzypce, by grać dla siebie, przyrody a przede wszystkim dla Boga. Wieczorami dźwięki jego trąbki rozbrzmiewały pieśnią maryjną, a w maju muzykował przy kapliczce, dziękując za każdy dzień. Do historii Koniakowa przeszedł jego zwyczaj "wygrywania na miano", a więc składania powinszowań imieninowych wszystkim znajomym "Marynkom", "Hankom" i innym solenizantkom i solenizantom. Można powiedzieć nieco przewrotnie, że jego "treminarz pękał w szwach" - musiał wszak pamiętać o tylu znaczących datach, choć zdawał się żyć niejako poza czasem i był człowiekiem wolnym od pędu, który dyktuje współczesny świat.

O jego życiu na Małej Łączce pisała dr Małgorzata Kiereś: "Tu, toczyło się Janka żywobyci, zawsze boso z brzymińskim na plecach otawy skoszonoj o porannej rosie, znosił całe lato kolejne suche ostrewki siana ze swojego wyrzeczku, który wyciskał mu pot na skroniach. Ciężkie, spracowane dłonie skrzyżowane na piersiach trzymały końce dżdzy. Te same ręce owinięte warkoczem nabrzmiałych żył, z plyniskierzami od roboty, nagle po pracy dotykały skrzypiec i z cieniutkich strun, wydobywały Jankowe nutki, przemysłane i po swojemu ozdobione. Zawsze były wykrzesane talentem i wrażliwością muzyczną Janka, której mu nie brakowało." (M. Kiereś, Janko-



wi Gajdoszowi na miano", Nasza Trójwieś, nr 6, 2015 s. 11)

Był skarbnicą beskidzkich melodii, których nie dało się w pełni udokumentować. Był też ludowym poetą tworzącym słowa do swoich pieśniczek. W jego chacie gościli etnomuzykolodzy, dokumentaliści, muzycy – wszyscy chcieli zaczerpnąć z jego ogromnej wiedzy i talentu. Dziwnym trafem znajdowali go w jego samotni, choć on nie dążył do sławy, nagród, nie szukał uznania – muzyka była dla niego po prostu naturalnym językiem duszy. Nie mógłby zrezygnować z grania tak jak nie można zrezygnować z oddychania.

Z biegiem czasu jego nuty stawały się coraz cichsze, a on sam coraz bardziej zamyślony. W końcu odszedł tak, jak żył – w otoczeniu muzyki, bliskich i wiary.

Pożegnali go muzycy, przyjaciele, sąsiedzi i górale, a dźwięki trąbiły na jego pogrzebie zamknęły rozdział historii Janka Sikory i Małej Łączki. Ale echo jego muzyki będzie trwać – w nutach, wspomnieniach i sercach tych, którzy go znali.

Minęło 10 lat, poblakły już fotografie, którymi Janko wyłożył cały ganek swojego domu... a wspomnienia o nim zdają się nie blaknąć. W centrum Koniakowa stoi pomnik Janka Gajdosza wykonany przez Bolesława Michałka, a na budynku gospody w Koniakowie powstał mural z wizerunkiem Janka stworzony ręką Arkadiusza Andrejkowa. Szkoła Podstawowa w Koniakowie Rastoce nosi jego imię. Koniaków ciągle czuje potrzebę w jakiś sposób oddawać hołd tej skromnej postaci.



Czy mijając bosonogiego Janka idącego z krową, czy muzykującego pod lasem ktoś mógł przewidzieć, że stanie się ikoną beskidzkiej ziemi? Jednak życie potrafi czasem zaskakiwać....

Opracowała:

Barbara Juroszek

ZDROWA TRÓJWIEŚ



Zieliny z naszej dziedziny

Moiciek



Isto už mómy jor, na polu coros barzi zielóno, ptoški spiyawajóm, kwiotečki kwitnóm, a dziyń teś už kupa dłójsi, same dobre wieści, mozie aji za elektrykym bedymy miyni płacić. Ciosnek niedźwiedzi, ło kierym jech miesińc tymu pisała, uś przestraśnie urós, dziška bedym pesto robić, jutro be ku śniodaniu. Móć nadziejym, zie teś ście se uś kapkym nazbiyrali, teras je nejlepsi ku tymu cios, bo un chnet kwitnie, a taki sie uś jeść nie godzi.

Jak tam nigdzi pod rynkóm ciosnku ni mocie tóż nazbiyrejcie se insich zielin, myślím tu ło moičkach i barślicy. Tak sie mi zdo, zie isto ni ma u nas ćłowika kieryby nie wiedziół jako ty dwie zieliny wyglóndajóm. A jak už gdo mo zogródkym tóż tyn ich isto nejbarzi nierod. Pamiyncym jako za dziecka mać gwarzowali "jak ni moś co robić, tóż idź do zogródki i wyskubej barślicy, bo tak tego świństwa tam narosło, a potom powykopuj moičków, bo teś sie tego plugastwa naplóngło". To to jo tego nie była rada, už teź nejlepi było udować, zie furt cosi ćłowiek robi, coby jyny ku tej barślicy nie jić.

Ło barślicy napisym za miesińc, a dziška bych Wóm tu chciała połopowiadać ło moičkach. Kole maja przłogi sie robióm całe ziółte, wsieckim sie to sraśnie podoba, dziwajóm sie, robióm zdjyncia, dowajóm na fejsbuka ale mało kiery wiay, zie ta zielina je nie jyny siumno ale przestraśnie zocno. Jeść mogymy korzyń, listki i łodygi a z kwitków sie robi miód. Moiciek nejbarzi pómodo na problemy z wóntrobóm i drogami ziółciowymi. Jak kiery mo taki nimoce, tóż trza każdy dziyń, jak moički kwitnóm, urwać piyńc abo siejść kwitków, umyć, potym łoderwać wyrchi i pómału zjeść. Trzeba to długo ziuć, coby ty wsiecki dobroci sie ze ślinóm wymiysiały i dostały do krwi. Ci co majóm cukrzycym abo furt som jacysika zmyńcióni teź powinni ziuć ty łodygi, jyny wsiecko to trza robić jak moiciek kwitnie, jyny wtedy to działo.

W śmaku ty łodygi sóm gorzki i ni ma ich lachko tela zjeść, nó ale jakby to miało pomóc, tós worce sprógować.

Moiciek, łopróc licynio wóntroby, łociścio krew, pómodo na trowiyni i przy remetyzmusie.

Jak byłoby Wóm biyda jeść ty łodygi, tós nazbiyrejcie se młodych listków i zróbcie sałatkym, dochyńcie do tego jakigo pómidora, kapkym łogórka abo co tam jeście pasuje i uś mocie zdrowóm wiecierzym gotowóm. Jo rada robiywóm z tego taki śpinak. Na maśle smazim ze śtyry pokrote zómbki ciosnku, do tego dowóm pokrote moički, barślicym i zigliawym, na chwily to smazim, potym dolywóm kapkym śmietónki, soli, pieprzu, jej jaki to dobre. Ku tymu wajco sadzone i zdrowe, a łacne jedzyni uwarzóno.

Kupa ludzi robiywo z moičków miód, nikierzi to przestraśnie radzi. Jo jakosi tego ni móć rada, tós Wóm tu ziodnego receptu nie dóć ale na pewno mocie už jakisi swój a jak ni, tós abo sómsiadka, abo jakosi kamratka be miała sprawdzóny i jóm nejlepi spytać.

Korzyń moička teź je zocny a strażnie mało znany. Coby był nejlepsi trza se go wykopać na jor abo w jesiyni. Robiy-



wo sie z niego herbatym i jizie też jy, nigdych nie prógowała, tóż nie wiyom jaki to w smaku. Jak nie zabedym tós wykopiyom, zjym i za miesiōnc napisiyom jaki teś to je. Jak chciecie herbar- tym tós trza wieciōr zaloć jednóm tyśkym pokrotego korzynia ćwierciōm litra zimnej wody. Na drugi dziyń pomału to zawa- rzic i przecedzić. Popijać małymi tykami przed i po jedzyniu, strasnie dobre na trowiyni.

A jak uś teś nic sie Wóm z moička robić nie chce, tós cho- ciałś pokoście dzieckóm jako uplyc winiec z moićków, abo zro-

bić takóm piściółkym z łodygi. Pamiyncecie jako my sie tak bawiywali? A jaki ryncy były zmorysane, to to trzabyło wieciōr drzyć kartaciym, coby we škole sie rechartorka nie wadziła, zie z nas taki babroki.

Dyrście sie zdrowo, mozie sie kany uwidzimy na przitogu przy moićkach.

Opracowała:
♦ Teresa Przybyła



POGWARKI SPOD ŁOCHODZITEJ

POGWORMY (z przimruzynim łoka) ŁO NASICH NIEWIASTACH I CHŁOPACH

Ci worce być babóm?

Babóm nie worce być - dyc nimożieś zostać ksiyndzym, nie pytajóm bob ku masorce, chyba, że sie rozchodzi ło ku- rym, ku gnoju cie nie chcóm, aji przy klepaniu kosy ziech jeście baby nie widziōł. Miśkowani browków, byków ci aji proste kuci kóni - to je chłopsko wiec. Mało je babskich bitek przy gorzo- le - tu chłopi sóm kupa lepsi, aji cosi kiymusi ukraść, tós tam posyłajóm chłopa. Jak trzeja drzewa przismyćić z Pańskigo lasa, tós chłop poradzi przitargać aji hrubóm żierdź, a baba nejwyżij karkoskym, a ponikiero bezkurcyja nazbyro yny sa- mych kwiotków i tak, po darymnicy, idzie z lasa. Była tako jed- na - Maryna z Hrubego, co smyćila aji z nejgłymbśigo potoka ku stawianicy całe żierdzie ci wykroty, ale dziśka hladać takij baby ze świyćkóm, a i tak nie wiyom ci tak yny nórndzieś...

Móg bych tego wiyncel łopisać, ale myślim, że isto starci, dyc wśiecy widzóm, izie chłopi majóm wiyński wsiyndy możli- wości i sóm kupa mōndrzyjsi...

Ci worce być chłopym?

Chłopym nie worce być - dyc nimożieś zostać zakōnnicóm, aji ku heklowaniu chłopów nie pytajóm, chyba, że sie rozcho- dzi ło przimiarkym ku kōniokowskim stringóm. Ku pieciyniu godnich ciasteciek cie nie chcóm, aji przy wałkowaniu włosów ziech żiodnego chłopa jeście nie widziōł. Przyndziny na ko- lewrotku, pieciyni poleśników na blasi, ci aji proste wysiwani znaćków ku kosiuli - to je babsko wiec.

Chłopi tam nie chodzóm za perfónami do Jabłōnkowa, im starci dym łod wyndzoka i uś myślóm, że siumnie wōniajóm. Při zabawie na sałasiu, chłopi musióm nejgorsi tańce wywijać, dyc żiodno baba nie hyci sie zbójnickigo, ci krzesanego, aji madziarskigo wina musi wdycki wypić nejwiyncel, coby nie rzōndzili żeś mamlas - a potym jako na drugi dziyń boli głowa!

Mało je chłopskich ruż rużiańcowych, tu baby sóm kupa lepsi, aji jak trzeja chłapca urodzić, tóż do porodówki posyła- jóm przeważnie babym. Baby wijóm piekne wiesielowe wińce ku wywodu, rychtujóm gryfne połażnički, nejsiumnij rzykajóm w kościele, aji dōma rano wdycki na głos spiywajóm godzinki, tak yny źni. Chłopi zaś musióm wykidać gnój z corków, śtu- chać świnióm łokrote zgnićioiki w waśkuchni, parzić plewy, krōjżiac kwaki, pucować bachora w laworze...

Móg bych tego wiyncel łopisać, ale myślim, że isto starci, dyc wśiecy widzóm, izie baby majóm wiyński wsiyndy możli- wości i sóm kupa mōndrzyjsi.

Baby kiejsi były robotnijsi!

Baby kiejsi wćias wstawały. Nejprzyndzyl rzykowały, spiywo- wały godzinki, zakłodały ciepiec na głowym. Jak byś wysła bez ciepcia na pole, tóż by Cie móg hróm zabić! Na potoku abo w laworze prały i w rynkach wyżimały, wyisiały pierziny i prani na zorymbie, łoktusie bigłowały. Kabotki i kosiule wy- siwały i siumne kōniokowski różie heklowały. Heklowane kō- niokowski różie i różićki do spółdzielni łoddowały, wełnym przyndły na kolewrotku, kopyca i rynkawice śtrykowały, na



krosnach płótno tkaly. Topiły w piecu, warziły na blaśi, trzyły zymnioki na gałuski, placki abo kubuś. Kuróm zasuty, wajca pozbiyrały, w chlywie łodbywały, krowički doiły, cielyn naple- kały, koćkóm do halbije mlyčka naloły, mlyko łocodziły, śmie- tōnkym zbiyrały, masło ubijały, syr łogrzywały. Jak uś było po świyntym Jónie tós łowciorzowi i juhasóm jedzyni na sałas zaniysły, nazod zaś buncu, bryndzy ci łościćków przismyći- ły. Krowički na przitóg wyganiały, przemykały i na wieciōr do chlywa skludzały. Aji bykowi trowy na potoku ukosiły i za jaśle hynyły. Kwaki sadziły, ćwikłym przerywały, gnój na kopanisku roztrzōnsały, w zymniokach kopały. Při sianach trowym roz- trzōnsały, łobracały, płostkowały, skłodały i aji zagrabowały. Powrōsła skryncaly i łostrewki coby ich wiater nie rozwalił, ło- wiōnzowały. Majowe při kapliczkach spiywowały, w połednie robotym w polu ci w chałpie poniechowały i jAnioł Pański na głos łodmawiały, kaplicčki wdycki świyżimi kwiotkami umoja- ły. Zbożi tocialy, w dzichtach siano do stodoły nosiyywały, při młōcyniu stōnym łodgrabowały. Grziby, borōwki, łostrzyńzle- cie zbiyrały, aji teś kwiatu lipowego, liścio maliny, macierzōn- kym, dziurawiec, głóg. Po raki zaśły do potoka, aji lecykiedy chyciły pstrōnga na łobiod. Smażyły krepliki i marmeladym ze śliwek, piykły miynsa, buchty, kołōcie aji dory. Drzyły kartacia- mi deliny tak yny furciało! Przeważnie po dziesiynć, dwanost aji patnost dziecek rodzywały. Nejmlōdsiōm cerym z piersi wykormiły, starsim dzieckóm gryski abo siuli uwarziły. Pieluchi w potoku prześluchały, żdziorby cerowały, dziecka w laworze kōmpowały, chłopu jedzyni do roboty rychtowały. Gynsi sku- bały, skubački robiywały, pierziny usypowały, wiano dlo cery w skrzini wołoskij rychtowały. Jak sie trefiło, tós rade tańcowa-



ły, dziwnie kościelne i górski pieśnički przy robocie spiywo-
wały. Przy pasiuniu po gróniach wyskały, hokały i holofiły. Na
zimym drzewo z chłopym ryńcnie rzeżały. Liścio na ścieliny
do brogu naznosiały. Wiesielowe wińce, połaźnički, wónioń-
ki wiły. Kupa wdycki rzykowały. A były taki bezkurcyje, co aji
w nocy na strużioku z chłopym tak jyny róntowały.

Móg bych tego wyncel łopisać, ale myślim, że isto starci!
Dyć wsiecy widzóm, iżie downijši baby były robotnijši, łoców
i chłopów sianowały i wdycki w siumnym ciepcu chodzywały...

Ślabikorz trudnijsich słów:

Ślabikorz - poradnik do nauki słówek, elementarz
Masorka - zabijacka
Miśkowani - wycinani jąder młodemu wieprzkowi
Browek - knur, samiec świni
Wiec - rzecz, sprawa
Karkoś - gałąź
Bezkurcyja - pieszczotliwy epitet
po darymnicy - po próżnicy
Stawianica - zbiór postawionych pionowo zierdzi
Hładać - szukać
Bigłować - prasować
Hekłowani - szydełkowanie
Godni ciastečka - ciasteczka świąteczne

Poleśniki – placki na blasze
Znaciek ku kosiuli – wyszywany znak magiczny na koszuli
góralskiej
Perfón – perfum
Wiec – rzecz, sprawa
Mamlas – oferma
Gryfne – piękne, stylowe
Połaźnička – ustrojona gałązka jodłowa towarzysząca kolę-
nikom bożonarodzeniowym
Rzykać – modlić się
Wdycki – zawsze
Żni – głośny dźwięk
Pulynta – gotowana papka z kaszy dla świń
Śtuchać zgnicioki – tłuc uwarzone, nadgniłe ziemniaki
Waškuchnia – kuchnia gospodarcza w piwnicy
Krójrziac kwaki – trzec brukiew
Bachora - flaki
Lawor - miednica, duża miska
Wyskały, hokały i holofiły – wesołe okrzyki i przekomarzenia
kobiece
Strużiok – łóżko z desek wyścielone słomą zamiast materaca.

Napisoł:

♦ Andrzej Suszka z Rupiynki łod Fiedora



Przeznacz 1,5% podatku
dla

Zespołu Regionalnego „Istebna”

W deklaracji podatkowej wystarczy wpisać nasz nr

KRS: 0000119330

Dzięki waszemu wsparciu nasz zespół może się rozwijać
i być wizytówką całej Gminy Istebna!

Dziękujemy za każdą przekazaną złotówkę!



OGŁOSZENIE O PRACĘ

Oferta pracy: Pracownik biurowy.

Miejsce pracy: Koniaków, z możliwością pracy stacjonarnej lub online
od poniedziałku do piątku.

Opis stanowiska:

Poszukujemy osoby do pracy w biurze, której głównymi obowiązkami będą:

- Kontakt z klientami
- Prowadzenie dokumentacji i korespondencji
- Obsługa programów biurowych oraz systemu Subiekt GT

Wymagania:

- Średnie wykształcenie (techniczne mile widziane)
- Znajomość języka niemieckiego/angielskiego
- Znajomość pakietu MS Office
- Umiejętność obsługi programu Subiekt GT
- Komunikatywność oraz łatwość nawiązywania kontaktów
- Dobra organizacja pracy własnej i zaangażowanie

+48 503-115-721

firma@legierski.pl

Koniaków 172



FIRMA LEGIERSKI

Optometryczne
badanie wzroku
przy zakupie okularów
GRATIS



www.optyk-fuchs.pl

GABINET OKULISTYCZNY

WISŁA CENTRUM ul. 1-go Maja 67A
(pawilon usługowo-handlowy)

lek. med. Władysława Broda

optometryści: mgr Krystyna Fuchs
mgr Jacek Fuchs

REJESTRACJA: ☎ 33 855 30 84

PORADNIA MEDYCZNA ISTEbNA

CENTRUM
MEDYCZNE ADO **MED 2**

USŁUGI Z ZAKRESU

- Poradni Chirurgicznej
- Poradni Schorzeń Piersi
- Poradnia Schorzeń Tarczycy

DIAGNOSTYKA

ULTRASONOGRAFICZNA

- Tarczycy
- Piersi
- Narządów jamy brzusznej
- Węzłów chłonnych

ZABIEGI W RAMACH PORADNI

SPECJALISTYCZNYCH

- Usunięcie znamion
- Usunięcie kaszaków
- Biopsję cienkoigłową pod kontrolą USG
- (Tarczycy, Piersi, Węzły Chłonne)
- Biopsję gruboigłową pod kontrolą USG (Piersi)
- Badania histopatologiczne
- EKG
- Spirometria

BADANIA LABOLATORYJNE

- Szeroka oferta badań
- Wyniki on-line dostępne już tego samego dnia

- Ktg dla ciężarnych po 30 tyg ciąży
- Pobieranie wymazów cytologicznych
- Pokaz kąpieli noworodka
- Pielęgnacja kikutu pępownicy
- Edukacja przedporodowa
- Porady laktacyjne

Poradnia Medyczna
Istebna 423

Rejestracja tel. 33 851 31 77

on-line:

poradniamedycznaistebna.medifile.pl

Godziny otwarcia:

Poniedziałek 8.00 - 12.00

Środa 8.00 - 12.00

Piątek 8.00 - 12.00



CENTRUM
USŁUG
FINANSOWYCH

- LEASINGI NA WSZYSTKIE RODZAJE POJAZDÓW I MASZYN
- WYNAJEM DŁUGOTERMINOWY SAMOCHODÓW
- KREDYTY, POŻYCZKI

Istebna 1643

tel. 888-380-881

Nasza
TRÓJWIEŚ



Wydawca:

Gmina Istebna | 43-470 Istebna 1000, woj. śląskie,
tel. 33 855 65 00, www.istebna.eu

Siedziba i adres redakcji:

Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej
i Biblioteka Publiczna w Istebnej, 43-470 Istebna 68 tel. 33
855 62 08 | e-mail: nasza.trojwies@gmail.com

Zespół redakcyjny: Jacek Kohut, Oliwia Szotkowska

Redaktor naczelna: Barbara Juroszek

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Redakcja nie
zwraca nadesłanych materiałów i zastrzega sobie prawo ich
skracania i opracowania redakcyjnego.

Skład komputerowy, korekta i druk:

Drukarnia Makar-Print

ul. St. Staszica 25, 26-085 Miedziana Góra

www.makar-print.pl

Rys. okładka:

Barbara Skałka

LASERIS

GAŁKA
LASEROWEJ MEDYCYNY I ESTETYCZNEJ

Czy jesteś gotowa
na wiosenną
rewolucję?

Odwiedź nas!

Skorzystaj z naszej bogatej oferty
zabiegów na twarz i ciało.

Tel.: +48 884 510 173



Czekamy na Ciebie w Istebnej 1552.